



2-IN-1 CORDLESS VACUUM CLEANER SHSS 18 C2

(SE)

2 I 1: HAND- OCH SKAFTDAMM-SUGARE

Bruksanvisning

(LV)

"2 IN 1": ROKAS UN KĀTA PUTEKĻSŪCĒJS

Lietošanas pamācība

(EE)

KAKS-ÜHES [2-IN-1]: KÄSI- JA VARSTOLMUIMEJA

Kasutusjuhend

(DE)

(AT)

(CH)

2 IN 1: HAND- UND STIELSTAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

IAN 467421_2404

(SE)

(LV)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

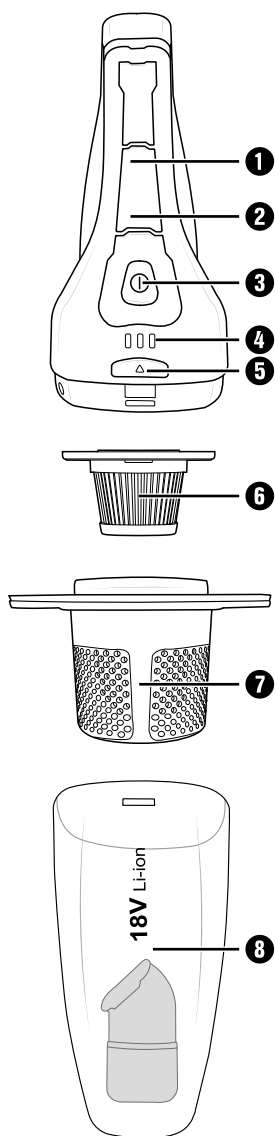
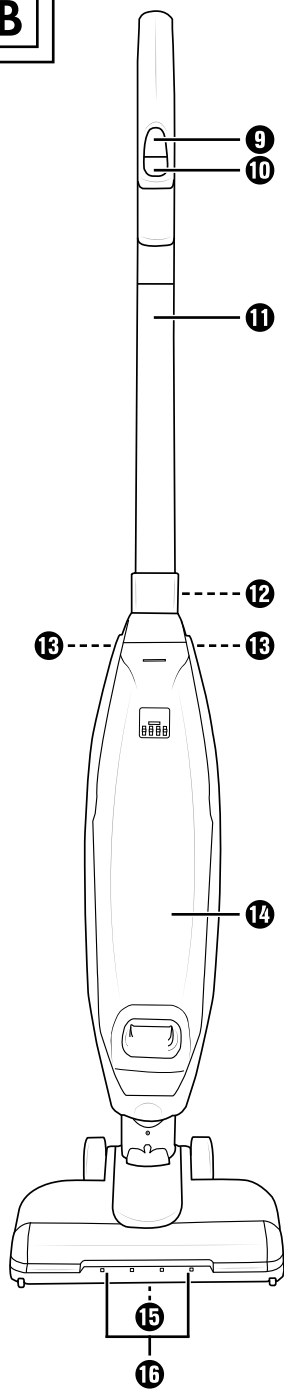
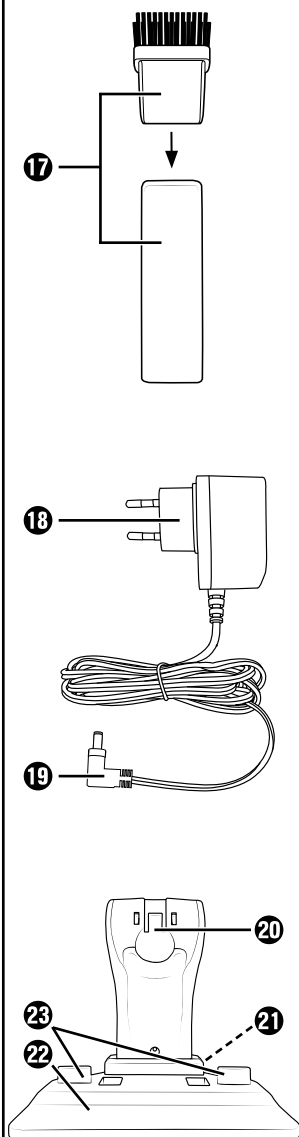
LV

Pirms lasišanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Bruksanvisning	Sidan	1
EE	Kasutusjuhend	Lehekülg	15
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	29
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	43

A**B****C**

Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Varningar och symboler	2
Viktiga säkerhetsanvisningar	3
Leveransens innehåll och transportinspektion	6
Produktbeskrivning	6
Tekniska data	6
Före första användning	7
Idrifttagning	7
Information om batteriet	7
Ladda produkten	7
Montera laddningsstationen på väggen	8
Montera skaffet	8
Koppla på/lossa handenheten	9
Användning	9
Använda handenheten med skaffet	9
Använda 2-i-1 fog- och borsttillbehör	10
Använda handenheten	10
Rengöring och skötsel	10
Tömma smutsbehållaren och rengöra filter	10
Rengöra produkten	11
Rengöra rullborsten	11
Förvaring	12
Åtgärda fel	12
Beställa reservdelar	12
Kassering	12
Kassera/återvinna produkten	12
Kassera förpackningen	13
Garanti från Kompernass Handels GmbH	13
Service	14
Importör	14

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användnings- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och för de ändamål som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Den här produkten ska bara användas för att dammsuga torra ytor eller suga upp torrt material. Produkten är endast avsedd för privat bruk. Produkten får inte användas för att dammsuga på människor eller djur. Alla övriga användningssätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig eller otillåten användning. Produkten är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen, på förpackningen och på produkten förekommer följande varningar och symboler (när det är relevant):

	FARA! En varning med den här symbolen och signalordet FARA innebär en akut farlig situation som leder till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	WARNING! En varning med den här symbolen och signalordet WARNING innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	VAR FÖRSIKTIG! En varning med den här symbolen och signalordet VAR FÖRSIKTIG innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till mindre allvarliga eller måttliga personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär en situation som kan leda till sakskskador om den inte undviks.
	Observera: Observera visar på ytterligare information som ska göra det lättare att använda produkten.
	Likström/-spänning
	Växelström/-spänning

Viktiga säkerhetsanvisningar

⚠ FARA! RISK FÖR ELSTÖT!

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- Använd inte strömadaptern om stickkontakten eller elkabeln är skadade.
- Strömadaptern och den fast anslutna elkabeln får inte repareras. Om strömadaptern är defekt måste den bytas ut mot en identisk adapter.
- För att undvika olyckor måste skadade stickkontakter eller elkablar omedelbart bytas ut av en auktoriserad fackverkstad, vår kundtjänst eller en person med liknande kvalifikationer.
- Låt endast en fackverkstad utföra reparationer på produkten. Du får absolut inte själv öppna produktens hölje. Ingrepp som inte utförs av auktoriserad personal kan orsaka personskador.
- Kontrollera att den spänning som anges för strömadaptern i tekniska data överensstämmer med nätspänningen innan du laddar produkten.
- Ta inte i strömadaptern eller produkten med våta eller fuktiga händer.
- Använd inte strömadaptern med förlängningssladd, utan anslut den direkt till ett vägguttag.



Du får inte ladda eller använda den här produkten utomhus.
Strömadaptern får bara användas inomhus.

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Byt inte tillbehör under tiden produkten är igång.
- Använd inte produkten till att suga upp vatten eller andra vätskor.
- Använd inte produkten till att suga upp vassa föremål eller glasskärvor.
- Sug aldrig upp brinnande tändstickor, glödande aska eller cigarettfimpar.
- Använd inte produkten för att suga upp kemiska produkter, stenmjöl, gips, cement eller andra liknande partiklar.
- Produkten ska inte användas för material som kan börja brinna eller explodera eller med starka, kemiska vätskor.
- Förvara alltid produkten inomhus. För att minska risken för olyckor ska produkten förvaras på en torr plats när den inte används.
- Vid extrema förhållanden kan battericellerna läcka. Om batterisyran kommer i kontakt med hud eller ögon måste det drabbade området omedelbart sköljas grundligt med rent vatten. Uppsök sedan en läkare.
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll som kan utföras av användaren får bara göras av barn om en vuxen håller uppsikt.
- Använd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Nätdelen får endast användas tillsammans med den här produkten.
- Håll alltid i själva kontakten när du drar ut den ur uttaget.

- Ställ absolut inte produkten intill värmeelement, ugnar eller andra varma produkter eller ytor.
- Försäkra dig alltid om att inga ventilationsöppningar blockeras. Om luftcirkulationen blockeras kan följden bli överhettning och skador på produkten.
- Var särskilt försiktig när du använder produkten i trappor. Fallrisk!
- Den här produkten innehåller ett laddningsbart batteri. Kasta inte produkten i eld och utsätt den inte för höga temperaturer. Det finns risk för explosion!
- Ta alltid loss handenheten från skaftet innan du rengör rullborsten, så att den inte börjar snurra av misstag.

! **AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!**

-  Den här produkten drivs med ett litiumjonbatteri som antingen redan satts in eller medföljer i leveransen. Släng inte batteriet i eld och utsätt det inte för höga temperaturer. Det finns risk för explosion!
- Använd inte produkten utan isatt EPA-filter.
- Använd inte strömadaptern till någon annan produkt och försök inte att ladda produkten med någon annan strömadapter. Använd bara produkten tillsammans med den medföljande strömadaptern (SEU012A-225050).
- Det går inte att byta batteri på den här produkten.

Leveransens innehåll och transportinspektion

- ♦ Ta upp alla produktdelar och bruksanvisningen ur förpackningen.

Leveransen innehåller följande delar (se bilder på den uppfällbara sidan):

- 2 i 1: hand- och skaftdammsugare
- 2 i 1: fog- och borstillbehör (tvådelad)
- Skaft
- Hållare
- Laddningsstation med tillbehörshållare
- Strömadapter
- 1 skruv
- 1 plugg (Ø 6 mm)
- Bruksanvisning

i Observera

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om leveransen inte är komplett eller har skadats på grund av bristfällig förpackning eller vid transporten ber vi dig att kontakta vår service-hotline (se kapitlet **Service**).

Produktbeskrivning

(se bilder på den uppfällbara sidan)

Bild A:

- 1 Handtag (handenhet)
- 2 Handenhet
- 3 På-/Av-knapp ①
- 4 Batteriindikator (med tre lysdioder)
- 5 Upplåsningsknapp ▲ (för smutsbehållare)
- 6 EPA-filter
- 7 Grovfilter
- 8 Smutsbehållare

Bild B:

- 9 På-/Av-knapp ①
- 10 ECO-knapp I/II
- 11 Skaft
- 12 Skruv (bak)
- 13 Upplåsningsknappar (för handenhet)
- 14 Inbuktning för handenhet
- 15 Rullborste (i golvmunstycket)
- 16 LED-belysning

Bild C:

- 17 2-i-1 fog- och borstillbehör
- 18 Strömadapter
- 19 Kontakt med centrumstift
- 20 Hållare
- 21 Laddningsuttag (undersida)
- 22 Laddningsstation
- 23 Tillbehörshållare

Tekniska data

Golvmunstycke

Ingångsspänning	18 V ---
Nominell effekt	10 W

Handenhet

Ingångsspänning/-ström	22,5 V ---/0,5 A
Nominell effekt	120 W
Polaritet	⬡⬡⬡

Laddningsbart batteri

Kapacitet	2200 mAh
Laddningsbart batteri	18,5 V --- (5 x 3,7 V litiumjonbatteri)
Drifttid med fulladdade batterier (beroende på golvbeläggning)	Steg 1 (normalläge): ca 22 min Steg 2 (ECO-läge): ca 34 min

Strömadapter

Tillverkare	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. Floor 3, Plant 2, No. 107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District, Lishui City, Zhejiang, Kina Handelsregisternummer: 91331127MA2E1A6T1D
	Importör: KOMPERNASS HANDELS GBH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Tyskland Registergericht AG Bochum Registreringsnummer: HRB 4598
Modell	SEU012A-225050
Ingångsspänning	100-240 V ~
Ingångsfrekvens för växelström	50/60 Hz
Utgångsspänning	22,5 V $\overline{\text{---}}$
Utgångsström	0,5 A
Utgångseffekt	11,25 W
Genomsnittlig effektivitet vid drift	84,9 %
Effektivitet vid låg belastning (10 %)	80,4 %
Effektförbrukning utan belastning	0,05 W
Strömförbrukning	0,4 A
Polaritet	
Skyddsklass	II/  (dubbel isolering)
Effektivitetsklass	6 
Kapslingstyp	IP 20: Skydd mot fasta partiklar med en diameter över 12,5 mm

Före första användning

- ♦ Ta bort allt förpackningsmaterial och all skyddsfolie från produkten.
- ♦ Placera hållaren **20** på laddningsstationen **22** så att hållaren **20** hörbart klickar på plats.

Idrifttagning

Information om batteriet

- ♦ Produkten drivs med ett uppladdningsbart litiumjonbatteri. Batteriet måste laddas i ca 5-6 timmar innan du kan börja använda produkten.
- ♦ Vi rekommenderar följande för att underhålla batteriet:
Dra ut strömadaptern **18** ur eluttaget när batteriet är laddat.

Observera

- Produkten är utrustad med en temperaturövervakning som skyddar batteriet. Hög omgivningstemperatur kan i sällsynta fall leda till att laddningen avbryts eller att produkten stängs av automatiskt:
 - Laddningen avbryts och startar sedan automatiskt igen så snart temperaturen sjunkit.
 - Produkten stängs av automatiskt. Två lysdioder på batteriindikatorn **4** blinkar växelvis i en minut och det går inte längre att slå på produkten. Låt produkten svalna i ca 20-30 minuter innan du slår på den igen.

Ladda produkten

Observera

- När batteriladdningen är låg börjar en lysdiod på batteriindikatorn **4** att blinka snabbt. Produkten kan då användas i högst ca två minuter till.
- Strax innan batteriet är helt urladdat börjar alla tre lysdioder på batteriindikatorn **4** att blinka snabbt och produkten stängs av.

Batteriindikator

Beroende på batteriets laddningsnivå tänds en, två eller tre lysdioder på batteriindikatorn **4**:

- Tre lysdioder lyser: full batteriladdning.
- Två lysdioder lyser: medelhög batteriladdning.
- En lysdiod lyser: låg batteriladdning.

- ♦ Anslut strömadaptern **18** till ett eluttag för att ladda produkten. Sätt kontakten med centrumstift **19** i laddningsuttaget **21** på undersidan av laddningsstationen **22**. För kabeln genom en av sidoskårona på laddningsstationens baksida **22**, så att laddningsstationen **22** inte står på kabeln.
- ♦ Sätt produkten med isatt handenhet **2** på laddningsstationen **22**. Batteriindikatorn **4** blinkar. När produkten är helt laddad lyser batteriindikatorns **4** alla tre lysdioder.
- ♦ Ladda enheten igen när endast en av lysdioderna på batteriindikatorn **4** lyser.

Montera laddningsstationen på väggen

i Observera

- Om du vill att laddningsstationen **22** ska sitta extra stabilt kan du montera den på väggen. Använd det monteringsmaterial som medföljer leveransen (skruv och plugg). Tänk på att det måste finnas ett eluttag i närheten.

- 1) Använd öppningen i hållaren **20** för att markera borrhålet på väggen (bild 1).

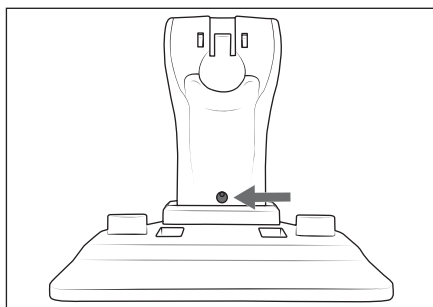


Bild 1

- 2) Borra det uppmärkta hålet med ett 6 mm-borr och sätt in i pluggen i hålet.
- 3) Sätt kontakten med centrumstift **19** på strömadaptern **18** i laddningsuttaget **21** på laddningsstationens undersida **22**. Dra strömadapterns **18** kabel genom ett av sidospåren på baksidan av laddningsstationen **22**, beroende på vilken sida som eluttaget sitter.
- 4) För in skruven i öppningen i hållaren **20** (bild 1) och skruva in den i pluggen med en stjärnskruvmejsel.

Montera skaftet

- 1) Lossa skruven **12** på skaftets baksida **11** med en stjärnskruvmejsel genom att skruva moturs. Dra ut skruven **12** ur skruvöppningen på skaftet **11**.
- 2) Sätt skaftet **11** på produktens skafthållare. Skjut skaftet **11** helt över skafthållaren tills det sitter fast ordentligt på produkten. Bild 2).

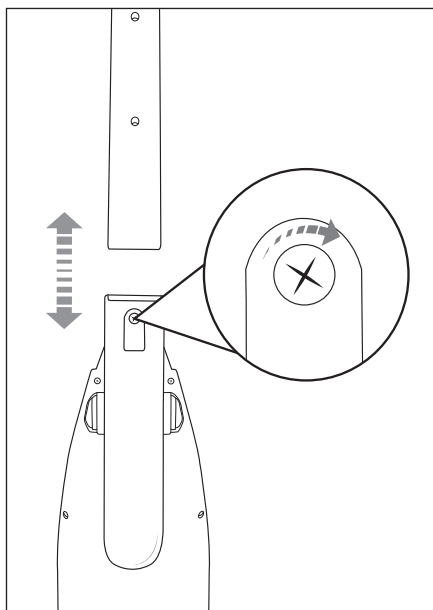


Bild 2

- 3) Sätt tillbaka skruven **12** i öppningen på skaftets **11** baksida igen. Dra åt skruven **12** medurs med en stjärnskruvmejsel (bild 1).

Koppla på/lossa handenheten

- 1) För att koppla ihop handenheten **2** med skaftet **11** för du in handenhetens **2** spets i skåran i inbuktningen **14** (bild 3).
- 2) Tryck sedan in handenhetens **2** handtag **1** i handenhetens inbuktning **14**, så att handenheten **2** klickar på plats och sitter fast (bild 3).
- 3) För att lossa handenheten **2** från skaftet **11** trycker du på båda upplåsningsknapparna samtidigt **13** (bild 4).
- 4) Ta sedan tag i handenhetens **2** handtag **1** och dra det uppåt och framåt för att lossa den från inbuktningen **14** (bild 4).

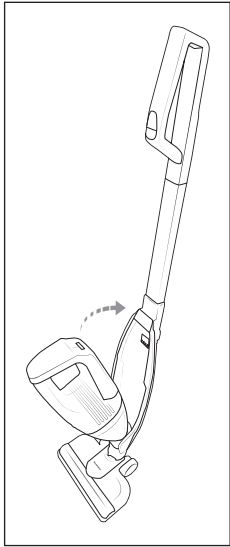


Bild 3

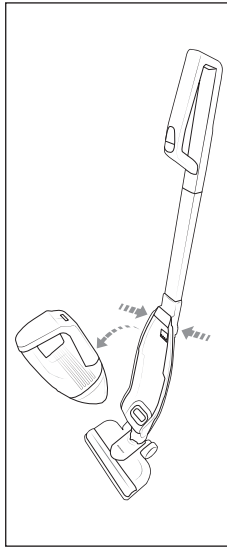


Bild 4

Användning

⚠ AKTA!

- Sugöppningen måste alltid vara fri från föremål och får inte vara blockerad. Om det är stopp i dammsugaren blir den överhettad och motorn skadas.
- Dammsug inte mattor med lång lugg med golvmunstycket. Då fastnar rullborsten **15** i mattan och blockeras!

i Observera

- Kontrollera alltid att EPA-filtret **6** och grovfiltret **7** sitter på plats innan du använder produkten.

Använda handenheten med skaftet

- 1) Placera handenheten **2** i inbuktningen **14** så som beskrivs i kapitlet **Koppla på/lossa handenheten**.
- 2) Starta dammsugaren med På/Av-knappen **9**. Batteriindikatorn **4** och LED-belysningen **16** på golvmunstycket tänds och rullborsten **15** börjar snurra.

i Observera

- Tryck på ECO-knappen I/II **10** för att växla till det energisnåla ECO-läget (steg 2). Produkten arbetar nu med reducerad sugkraft och laddningen räcker längre. Tryck på ECO-knappen I/II **10** igen för att återgå till full sugkraft.
- Du kan också slå på och av produkten med handenheten **2** när den är ansluten till skaftet **11**.
- 3) För golvmunstycket över ytorna som ska dammsugas. Håll då skaftet **11** så att golvmunstycket glider plant över golvet.
- 4) Tryck på På/Av-knappen **9** när du har dammsugit färdigt. Rullborsten **15** stannar, batteriindikatorn **4** och LED-belysningen **16** slocknar.

Använda 2-i-1 fog- och borststillbehör

❗ Observera

- Stäng av produkten innan du sätter på eller tar av 2-i-1 fog- och borststillbehöret 17.

2-i-1 fog- och borststillbehöret 17 har två olika munstycken för olika användningsområden. Välj det munstycke som passar bäst till det du ska göra:

Borstmunstycke

Använd borstmunstycket för att dammsuga mjuka, ömtåliga ytor.

Fogmunstycke

Använd fogmunstycket för att dammsuga tränga, svåråtkomliga ställen.

- ◆ Sätt 2-i-1 fog- och borststillbehöret 17 på handenheten 2.
- ◆ Du kan också sätta endast borstmunstycket eller endast fogmunstycket direkt på handenheten 2.
- ◆ När du är färdig drar du loss 2-i-1 fog- och borststillbehöret 17 eller tillbehöret du använt från handenheten 2.

Använda handenheten

- 1) Lossa handenheten 2 från inbuktningen 14 så som beskrivs i kapitlet **Koppla på/lossa handenheten**.
- 2) Sätt 2-i-1 fog- och borststillbehöret 17 på handenheten 2 om du ska använda det. Du kan också sätta endast borstmunstycket eller endast fogmunstycket direkt på handenheten 2.
- 3) Tryck på På/Av-knappen 1 3 på handenheten 2 och dammsug där det behövs. Batteriindikatorn 4 lyser under tiden produkten används.

❗ Observera

- Håll På/Av-knappen 1 3 på handenheten 2 intryckt i ca 2 sekunder, för att växla mellan vanligt läge och det energisnåla ECO-läget.
- 4) När du har dammsugit färdig trycker du på På/Av-knappen 1 3 igen. Batteriindikatorn 4 slocknar.

Rengöring och skötsel

⚠ VARNING!

- Dra alltid ut strömadaptern 18 ur eluttaget och lossa kontakten med centrumstiftet 19 från laddningsuttaget 21 på laddningsstationen 22 innan du rengör laddningsstationen 22.
- Ta alltid ut handenheten 2 ur inbuktningen 14 på skaftet innan du rengör
 - handenheten 2,
 - skaftet 11 eller
 - rullborsten 15.

❗ AKTA!

- Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel. De kan skada produktens yta!

❗ Observera

- LED-belysningen 16 är underhållsfri. Lysdioderna kan inte bytas ut.

Tömma smutsbehållaren och rengöra filter

❗ Observera

- För att få bäst resultat bör man tömma smutsbehållaren 8 och rengöra grovfiltret 7 och EPA-filtret 6 regelbundet.
- Kontakta kundtjänst för att beställa ett nytt EPA-filter 6 (se kapitlet **Beställa reservdelar**).

- 1) För att öppna smutsbehållaren 8 tar du ut handenheten 2 ur inbuktningen 14.
- 2) Tryck in upplåsningsknappen ▲ 5 samtidigt som du drar smutsbehållaren 8 framåt och tar av den.
- 3) Vrid EPA-filtret 6 åt vänster i riktning mot ☐-symbolen (öppen) tills det släpper med ett klick och dra ut det ur grovfiltret 7 (bild 5).

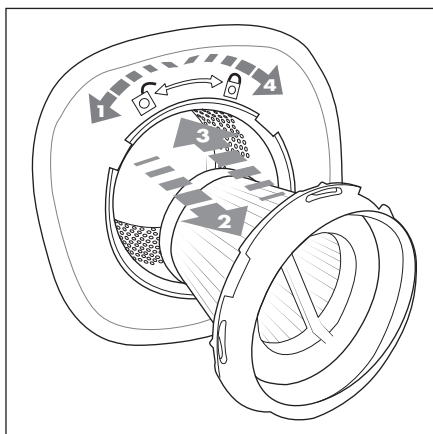


Bild 5

- 4) Dra sedan ut grovfiltret **7** ur smutsbehållaren **8** (bild 6). Knacka ur båda filtren **6/7** över en soptunna eller liknande. Vid behov kan du spola av filtren **6/7** med rent vatten. Låt därefter filtren **6/7** lufttorka tills de är helt torra innan du sätter i dem igen.

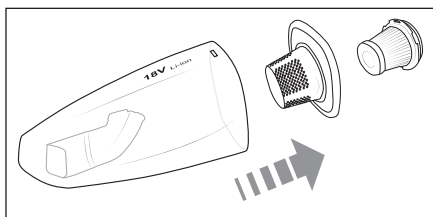


Bild 6

- 5) Töm smutsbehållaren **8** i en soptunna.
- 6) Sätt sedan först tillbaka grovfiltret **7** och därefter EPA-filtret **6**. När du sätter tillbaka EPA-filtret **6** måste du vara noggrann med att de tre skårorna på EPA-filtret **6** passar in i de tre hållarflänsarna på grovfiltret **7**. Vrid EPA-filtret **6** åt höger i riktning mot -symbolen (stängd) tills det låses fast med ett klick (bild 5).
- 7) Sätt tillbaka smutsbehållaren **8** på handenheten **2** genom att först föra in den nedre låsningen på handenheten **2** i skåran på smutsbehållaren **8**. Skjut därefter smutsbehållarens **8** övre del över handenheten **2** tills smutsbehållaren **8** låser fast.

Rengöra produkten

- ♦ Torka av produkten med en fuktig trasa. Envisa fläckar tar du bort med några droppar mildt diskmedel på trasan. Försäkra dig om att produkten är helt torr innan du använder den igen.

Rengöra rullborsten

Kontrollera rullborsten **15** regelbundet så att den inte är blockerad och att ta bort hår, trådar och smuts. Ta ut rullborsten **15** ur golvmunstycket:

- 1) Vänd på golvmunstycket.
- 2) Skjut ut spärren och ta ut rullborsten **15** ur golvmunstycket (bild 7).

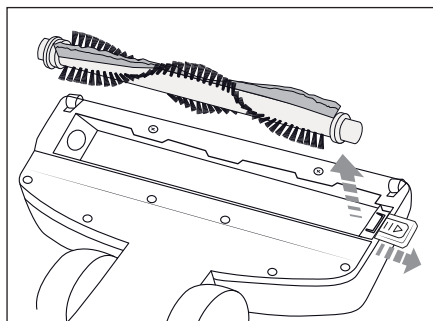


Bild 7

- 3) Ta bort smuts (från båda sidorna av borsten) och rengör rullborsten **15**. Använd en fuktig trasa och torka av de enskilda borstknipporna inifrån och ut. Klipp av långa hårstrån och trådar med en sax och dra sedan bort dem från borsten.
- 4) För att sätta in rullborsten **15** igen skjuter du först den breda änden över drivaxeln så att rullborsten **15** hakas fast där.
- 5) Skjut sedan in den andra änden i fästet så att rullborsten **15** sitter rakt i golvmunstycket.
- 6) Dra spärren inåt.

Förvaring

- ◆ När du inte använder produkten sätter du den på hållaren 20 på laddningsstationen 22.
- ◆ Sätt 2-i-1 fog- och borsttillbehöret 17, antingen ett och ett eller tillsammans på tillbehörshållaren 23.
- ◆ Förvara produkten på ett dammfritt och torrt ställe.

Åtgärda fel

Produkten fungerar inte.

Batteriet är inte laddat.

- ◆ Ladda produkten (se kapitlet **Ladda produkten**).

Produkten är defekt.

- ◆ Kontakta kundtjänst (se kapitlet **Service**).

Produkten går igång men suger knappt upp någon smuts.

Batteriet är inte tillräckligt laddat.

- ◆ Ladda produkten (se kapitlet **Ladda produkten**).

Smutsbehållaren 8 är full.

- ◆ Töm smutsbehållaren 8 (se kapitlet **Rengöring och skötsel**).

Det är stopp i EPA-filtret 6.

- ◆ Rengör EPA-filtret 6 (se kapitlet **Rengöring och skötsel**).

Produkten stängs av automatiskt.

Golvmunstycket är blockerat (två lysdioder i batteri-indikatorn 4 blinkar växelsvis med en lysdiod).

- ◆ Avlägsna blockeringen eller rengör rullborsten 15 (se kapitlet **Rengöra rullborsten**). Slå sedan på produkten igen.

Batteriet är överhettat (två lysdioder på batteri-indikatorn 4 blinkar växelsvis i en minut).

- ◆ Låt produkten svalna i ca 20–30 minuter innan du slår på den igen.

Det går inte att ladda produkten.

Strömadaptern 18 är inte rätt kopplad till laddningsuttaget 21 eller eluttaget.

- ◆ Kontrollera strömadapterns 18 anslutningar.

Strömadaptern 18 är defekt.

- ◆ Kontakta kundtjänst (se kapitlet **Service**).

Beställa reservdelar

Du kan alltid enkelt beställa reservdelar till den här produkten på internet på www.kompernass.com.



Skanna QR-koden med din smartphone/surfplatta. Denna QR-kod tar dig direkt till vår webbplats där du kan se och beställa de reservdelar som finns tillgängliga.

i Observera

- Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefon eller via e-post (se kapitlet **Service**).
- Ange alltid artikelnummer (IAN) **467421_2404** vid din beställning.
- Observera att det inte går att beställa reservdelar online från alla länder som vi levererar till.

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad sopstunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.

Om det går att ta ut batterierna utan att förstöra den uttjänta produkten ska du göra det och lämna in dem till ett särskilt insamlingsställe. Om produkten innehåller ett fast inbyggt batteri ska du informera om detta vid kassering/återvinning.

Produktens inbyggda batteri kan inte tas ut när det ska kasseras.

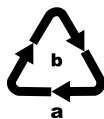


Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshandling och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hantearas på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 467421_2404 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 467421_2404.

Service

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 467421_2404

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Sisukord

Sissejuhatus	16
Sihipärane kasutamine	16
Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	16
Olulised ohutusjuhised	17
Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus	20
Seadme kirjeldus	20
Tehnilised andmed	20
Enne esimest kasutamist	21
Kasutuselevõtmine	21
Teave aku kohta	21
Seadme laadimine	21
Laadimisaluse seina külge monteerimine	22
Varre monteerimine	22
Mootoriploki ühendamine/vabastamine	23
Käsitsemine	23
Mootoriploki kasutamine koos varrega	23
Kaks-ühes vuugi- ja hariotsaku kasutamine	24
Mootoriploki kasutamine	24
Puhastamine ja hooldamine	24
Mustusemahuti tühjendamine ja filtri puhastamine	24
Seadme puhastamine	25
Rullharja puhastamine	25
Ladustamine	26
Vigade kõrvaldamine	26
Varuosade tellimine	26
Jäätmekäitlus	26
Seadme jäätmekäitlus	26
Pakendi jäätmekäitlus	27
Kompernaß Handels GmbH garantii	27
Teenindus	28
Importija	28

Sissejuhatus

Palju õnne uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Seda seadet kasutatakse ainult kuivade pealispindade puhastamiseks või kuiva materjali imemiseks. See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kodumajapidamistes. Seadet ei tohi kasutada inimeste või loomade puhastamiseks. Igasugune muu kasutamine või seadme muutmine on mittesihipärane ja käitkeb endas olulisi õnnetusohutusi. Tootja ei vastuta mittesihipärase kasutamise või vale käsitsemise tõttu põhjustatud kahjude eest. Seade ei ole ette nähtud tööduslikuks kasutamiseks.

Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid (kui see on asjakohane):

	OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT” tähistatud hoiatusjuhised viitavad vahetult ohtlikule olukorrale, mille eiramine põhjustab surma või raske vigastuse.
	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS” tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada surma või raske vigastuse.
	ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST” tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada kerge või mõõduka vigastuse.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU” tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada materiaalse kahju.
	Juhis: Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme käsitsemist.
	Alalisvool/-pinge
	Vahelduvvool/-pinge

Olulised ohutusjuhised

⚠ OHT! ELEKTRILÖÖK!

- ▶ Kontrollige enne kasutamist seadmel väliselt nähtavate kahjustuste puudumist. Ärge võtke kahjustatud või mahakukkunud seadet kasutusele.
- ▶ Ärge kasutage kahjustatud pistiku või ühenduskaabliga võrguplokki.
- ▶ Võrguplokki ja püsivalt ühendatud ühenduskaablit ei tohi remontida. Defekti korral tuleb kogu võrguplokk sarnase konstruktsiooniga võrguploki vastu vahetada.
- ▶ Laske kahjustatud võrgupistik või võrgukaabel ohtude vältimiseks koheselt volitatud spetsialistil, klienditeenindusel või mõnel sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.
- ▶ Laske remondid teostada ainult töökojas. Ärge mitte mingil juhul avage ise seadet. Toimingud, mida ei ole teostanud töökoda, võivad põhjustada vigastusi.
- ▶ Veenduge enne seadme laadimist, et võrguploki tehnilistes andmetes märgitud pinge vastab võrgupingele.
- ▶ Ärge mitte kunagi võtke võrguplokist või seadmest kinni märgade või niiskete kätega.
- ▶ Ärge kasutage võrguplokki pikenduskaabliga, vaid ühendage võrguplokk otse pistikupessa.



Ärge laadige või kasutage seda seadet välistingimustes.
Kasutage võrguplokki ainult siseruumides.

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- Ärge vahetage tarvikuid seadme töötamise ajal.
- Ärge kasutage seadet vee või teiste vedelike imemiseks.
- Ärge kasutage seadet teravate esemete või klaasikildude imemiseks.
- Ärge mitte kunagi imege seadmega põlevaid tuletikke, hõõguvat tuhka või suitsukonisid.
- Ärge kasutage seadet keemiliste toodete, kivitolmu, kipsi, tsemendi või teiste sarnaste osakeste imemiseks.
- Seade ei ole sobiv süttivate ja plahvatusohtlike ainete või keemiliste ja agressiivsete vedelike jaoks.
- Hoidke seadet alati suletud ruumides. Õnnetuste vältimiseks hoidke seadet pärast kasutamist kuivas kohas.
- Äärmuslikes tingimustes võib esineda akupurkide lekkeid. Vedeliku sattumisel nahale või silma tuleb vastavat kohta koheselt puhta veega loputada või pesta. Pöörduge arsti poole.
- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve või neid on instrueeritud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- Kasutage ainult tootja poolt soovitatud tarvikuid.
- Võrguplokki ei tohi kasutada muuks otstarbeks.
- Seadme vooluvõrgust lahutamiseks võtke alati kinni võrgupistikust.

- ▶ Jälgige tingimata, et seadet ei paigutata küttekehade, küpsetusahjude või teiste kuumutavate seadmete kõrvale või pindadele.
- ▶ Jälgige alati, et kõik õhutuspilud on vabad. Blokeeritud õhuringlus võib põhjustada seadme ülekuumenemist ja kahjustamist.
- ▶ Olge seadme treppidel kasutamisel eriti hoolikas. Kukkumisoht!
- ▶ See seade sisaldab korduvalt laetavat akut. Ärge visake seadet tulle ja laske sellele mõjuda kõrgetel temperatuuridel. Esineb plahvatusoht!
- ▶ Rullharja kogemata käivitumise vältimiseks võtke enne harjarulli puhastamist alati mootoriplokk varrest välja.

❗ **TÄHELEPANU! VARAKAHJU!**

- ▶  Toode on varustatud liitiumioonakuga või see on lisatud tootele. Ärge visake akut tulle ega laske sellele mõjuda kõrgetel temperatuuridel. Esineb plahvatusoht!
- ▶ Ärge kasutage seadet, kui EPA-filtrit ei ole paigaldatud.
- ▶ Ärge kasutage võrguplokki mõne muu seadmega ja ärge proovige seda seadet laadida mõne muu võrguploki abil.
Kasutage ainult selle seadmega tarnitud võrguplokki (mudel SEU012A-225050).
- ▶ Selles seadmes ei saa akut asendada.

Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus

- ♦ Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend pakendist välja.

Tarnekomplekt koosneb järgmistest komponentidest (joonised vt lahtipöörataval lehel):

- kaks-ühes [2-in-1]: käsi- ja varstolmuimeja
- Kaks-ühes vuugi- ja hariotsak (kaheosaline)
- Vars
- Seadmehoidik
- Tarvikute hoidikuga laadimisalus
- Võrguplokk
- 1 kruvi
- 1 tüübel (Ø 6 mm)
- Kasutusjuhend

Juhis

- Kontrollige tarnekomplekti kompleksust ja nähtavate kahjustuste puudumist.
- Kui tarnekomplekt ei ole täielik või kui te tuvastate puudulikkust pakendist või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükk **Teenindus**).

Seadme kirjeldus

(joonised vt lahtipöörataval lehel)

Joonis A:

- 1 Käepide (mootoriplokk)
- 2 Mootoriplokk
- 3 Sees-/Väljas-lüliti
- 4 Akunäidik (kolme LEDiga)
- 5 Lukustuse vabastusklahv ▲ (mustusemahuti)
- 6 EPA-filter
- 7 Jämefilter
- 8 Mustusemahuti

Joonis B:

- 9 Sees-/Väljas-lüliti
- 10 ECO-klahv I/II
- 11 Vars
- 12 Kruvi (tagumine)
- 13 Lukustuse vabastusklahvid (mootoriplokil)
- 14 Mootoriploki süvend
- 15 Rullhari (põrandaotsikus)
- 16 LED-valgustus

Joonis C:

- 17 Kaks-ühes vuugi- ja hariotsak
- 18 Võrguplokk
- 19 Öönespistik
- 20 Seadmehoidik
- 21 Laadimispesa (alumisel küljel)
- 22 Laadimisalus
- 23 Tarvikute hoidik

Tehnilised andmed

Põrandaotsik

Sisendpinge	18 V
Nimivõimsus	10 W

Mootoriplokk

Sisendpinge/-vool	22,5 V / 0,5 A
Nimivõimsus	120 W
Polaarsus	

Aku

Mahtuvus	2200 mAh
Aku	18,5 V (5 x 3,7 V liitiumioonaku)
Tööaeg akude täieliku laetuse korral (olenevalt põrandakattest)	1. aste (tavarežiim): umbes 22 minutit. 2. aste, (ECO-režiim): umbes 34 minutit.

Võrguplokk

Tootja	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. Floor 3, Plant 2, No. 107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District, Lishui City, Zhejiang, Hiina Äriregistri number: 91331127MA2E1A6T1D
	Importija: KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Saksamaa Registergericht AG Bochum Registri number: HRB 4598
Mudel	SEU012A-225050
Sisendpinge	100–240 V ~
Sisendvahelduv- voolu sagedus	50/60 Hz
Väljundpinge	22,5 V $\overline{\text{---}}$
Väljundvool	0,5 A
Väljundvõimsus	11,25 W
Keskmine kasute- gur käitamisel	84,9%
Kasutegur väikesel koormusel (10%)	80,4%
Võimsustarve nullkoormusel	0,05 W
Voolutarve	0,4 A
Polaarsus	
Kaitseklass	II/□ (kahekordne isolatsioon)
Efektiivsusklass	6 (VI)
Kaitseaste	IP20: Kaitse tahkete võõrkehade eest, mille läbimõõt on suurem kui 12,5 mm

Enne esimest kasutamist

- ♦ Eemaldage kõik pakkematerjalid ja kaitsekleebised seadmelt.
- ♦ Ühendage seadmehoidik 20 laadimisalusega 22, nii et seadmehoidik 20 fikseerub kuuldavalt.

Kasutuselevõtmine

Teave aku kohta

- ♦ Seadet käitatakse liitiumioonakuga. Enne seadme esimest korda kasutamist tuleb akut umbes 5–6 tundi laadida.
- ♦ Aku hooldamiseks soovitame me järgmist. Kui aku on laetud, lahutage võrguplokk 18 võrgupistikupesast.

Juhis

- Seade on aku kaitseks varustatud temperatuuriseirega. Kõrgete keskkonnatemperatuuride korral võib harvadel juhtudel esineda laadimis- toimingu katkestust või seadme automaatset väljalülitumist:
 - Laadimistoiming katkestatakse ja seda jätkatakse automaatselt, kui seadme temperatuur on jälle langenud.
 - Seade lülitub automaatselt välja. Akunäidiku 4 kaks LEDi vilguvad vaheldumisi ühe minuti ja seadet ei saa enam sisse lülitada. Enne uuesti sisselülitamist laske seadmel umbes 20–30 minutit jahtuda.

Seadme laadimine

Juhis

- Aku nõrga laetuse korral hakkab akunäidiku 4 üks LED kiiresti vilkuma. Seadet saab siis veel maksimaalselt umbes kaks järgmist minutit kasutada.
- Veidi enne aku täielikku ammendumist hakkavad akunäidiku 4 kõik kolm LEDi kiiresti vilkuma ja seade lülitub välja.

Akunäidik

Sõltuvalt aku laetusest põlevad akunäidiku 4 üks, kaks või kolm LEDi:

- Põlevad kolm LEDi: täielik aku laetus.
- Põlevad kaks LEDi: keskmine aku laetus.
- Põleb üks LED: aku madal laetus.

♦ Seadme laadimiseks ühendage võrguplokk 18 võrgupistikupessa. Ühendage õonespistik 19 laadimisaluse 22 alumisel küljel laadimisessa 21. Juhtige kaabel läbi laadimisaluse 22 tagaküljel oleva külgmise väljalõike, nii et laadimisalus 22 ei seisa kaablil.

♦ Asetage seade koos paigaldatud mootoriploki-ga 2 laadimisalusele 22. Akunäidik 4 vilgub. Kui seade on laetud, põlevad akunäidiku 4 kõik kolm LEDi.

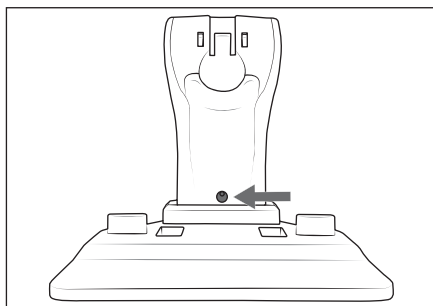
♦ Laadige seadet uuesti, kui põleb ainult veel akunäidiku 4 üks LED.

Laadimisaluse seina külge monteerimine

i Juhis

- Laadimisaluse 22 stabiilse asendi tagamiseks võite selle kinnitada seina külge. Kasutage selleks tarnekomplektis sisalduvat montaažimaterjali (kruvi ja tüüblit). Jälgige sealjuures, et lähedal asub ligipääsetav võrgupistikupesa.

- 1) Kasutage puurava seinale märkimiseks seadmehoidikus 20 olevat ava (joonis 1).

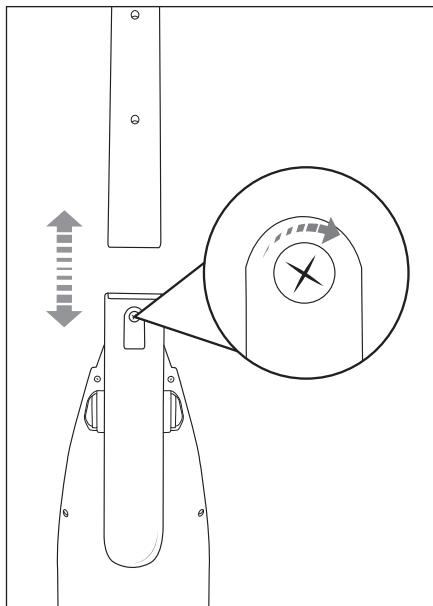


Joonis 1

- 2) Puurige 6 mm puuriga märgitud ava ja lükake tarnekomplekti kuuluv tüübel puuravasse.
- 3) Ühendage võrguploki 18 õonespistik 19 laadimisaluse 22 alumisel küljel laadimisessa 21. Juhtige võrguploki 18 kaabel läbi laadimisaluse 22 tagaküljel läbi ühe külgmise väljalõike, olenevalt sellest, millisel küljel võrgupistikupesa asub.
- 4) Asetage kruvi seadmehoidikus 20 avasse (joonis 1) ja keerake see ristpeakruvikeerajaga tüüblisse.

Varre monteerimine

- 1) Vabastage ristpeakruvikeerajaga vastupäeva keerates varre 11 taga kruvi 12. Tõmmake kruvi 12 varrel 11 kruviavast välja.
- 2) Asetage vars 11 seadmel varrehoidikule. Lükake vars 11 lõpuni varrehoidikule, kuni vars on tugevalt seadmele kinnitatud. (joonis 2).

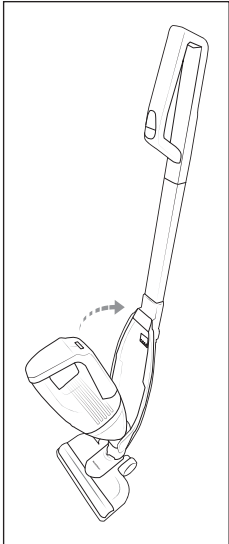


Joonis 2

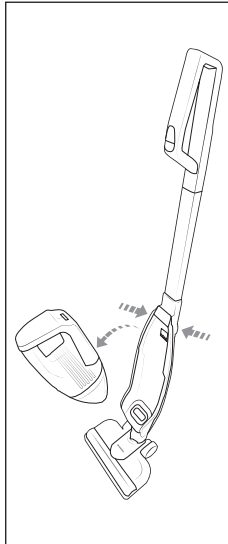
- 3) Asetage kruvi 12 uuesti varre 11 taga kruviavasse. Keerake kruvi 12 ristpeakruvikeerajaga päripäeva kinni (joonis 1).

Mootoriploki ühendamine/vabastamine

- 1) Mootoriploki **2** varrega **11** ühendamiseks lükake mootoriploki **2** tipp mootoriploki süvendis **14** väljalõikesse (joonis 3).
- 2) Siis suruge mootoriploki **2** käepide **1** mootoriploki süvendisse **14**, nii et mootoriplokk **2** fikseerub ja on tugevasti kinni (joonis 3).
- 3) Mootoriploki **2** varre **11** küljest vabastamiseks vajutage samaaegselt mõlemat lukustuse vabastusklahvi **13** (joonis 4).
- 4) Haarake mootoriplokk **2** käepidemest **1** kinni ja tõmmake üles/ette mootoriploki süvendist **14** välja (joonis 4).



Joonis 3



Joonis 4

Käsitsemine

! TÄHELEPANU!

- Imemisava peab olema igal ajal vaba ning ei tohi ummistuda. Ummistused põhjustavad mootori ülekuumenemist ja kahjustamist.
- Ärge puhastage pörandatsikuga pikkade narmastega vaipu. Rullhari **15** haakub vaiba külge kinni ja blokeerub!

i Juhis

- Kontrollige alati enne seadme kasutamist, et EPA-filter **6** ja jämefilter **7** on paigaldatud.

Mootoriploki kasutamine koos varrega

- 1) Asetage mootoriplokk **2**, nagu peatükis **Mootoriploki ühendamine/vabastamine** kirjeldatud, mootoriploki süvendisse **14**.
- 2) Lülitage seade Sees-/Väljas-lülitiga **9** sisse. Akunäidik **4** ja LED-valgustus **16** pörandatsikul põlevad ja rullhari **15** pöörleb.

i Juhis

- Energiasäästlikku ECO-režiimi (aste 2) vahetamiseks vajutage ECO-klahvi I/II **10**. Seade imeb nüüd vähendatud imemisjõuga pikema tööaja juures. Jälle täieliku imemisjõuga imemiseks vajutage uuesti ECO-klahvi I/II **10**.
 - Te saate seadet ka mootoriplokil **2** sisse ja välja lülitada, kui see on varrega **11** ühendatud.
- 3) Liigutage pörandatsikut üle puhastatavate kohtade. Hoidke sealjuures vart **11** nii, et pörandatsik liigub tasapinnaliselt põrandal.
 - 4) Kui soovite imemise lõpetada, vajutage uuesti Sees-/Väljas-lülitit **9**. Rullhari **15** peatub, akunäidik **4** ja LED-valgustus **16** kustuvad.

Kaks-ühes vuugi- ja hariotsaku kasutamine

i Juhis

- ▶ Enne kaks-ühes vuugi- ja hariotsaku **17** paigaldamist või eemaldamist lülitage seade välja.

Seadme kaks-ühes vuugi- ja hariotsakul **17** on erinevate kasutusalaade jaoks kaks erinevat otsikut. Valige olenevalt ülesandest sobiv otsik:

Hariotsik

Kasutage hariotsikut pehmete, tundlike pealispindade puhastamiseks.

Vuugiotsik

Kasutage vuugiotsikut kitsaste, raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks.

- ◆ Asetage kaks-ühes vuugi- ja hariotsak **17** mootoriplokkile **2**.
- ◆ Alternatiivse variandina võite mootoriplokkile **2** paigaldada ainult hariotsiku või vuugiotsiku.
- ◆ Pärast kasutamist tõmmake kaks-ühes vuugi- ja hariotsak **17** või üksik otsik mootoriplokkilt **2** ära.

Mootoriploki kasutamine

- 1) Vabastage mootoriplokk **2** mootoriploki süvendist **14** nagu peatükis **Mootoriploki ühendamine/vabastamine** kirjeldatud.
- 2) Asetage vajadusel kaks-ühes vuugi- ja hariotsak **17** mootoriplokkile **2**. Alternatiivse variandina võite mootoriplokkile **2** paigaldada ainult hariotsiku või vuugiotsiku.
- 3) Vajutage mootoriploki **2** Sees-/Väljas-lüliti **1** **3** ja puhastage soovitud kohti. Akunäidik **4** põleb käitamise ajal.

i Juhis

- ▶ Tavarežiimi ja energiasäästliku ECO-režiimi vahel ümberlülitamiseks vajutage Sees-/Väljas lüliti **1** **3** mootoriploki **2** umbes 2 sekundit.
- 4) Kui soovite imemise lõpetada, vajutage lühidalt Sees-/Väljas-lüliti **1** **3**. Akunäidik **4** kustub.

Puhastamine ja hooldamine

⚠ HOIATUS!

- ▶ Enne laadimisaluse **22** puhastamist tõmmake alati võrguplokk **18** võrgupistikupesast välja ja vabastage õõnespistik **19** laadimisalusel **22** laadimispestast **21**.
- ▶ Võtke mootoriplokk **2** alati mootoriploki süvendist **14**, enne kui te puhastate
 - mootoriploki **2**,
 - vart **11** või
 - rullharja **15**.

⚠ TÄHELEPANU!

- ▶ Ärge kasutage abrasiivseid või agressiivseid puhastusvahendeid. Need võivad pealispindu kahjustada!

i Juhis

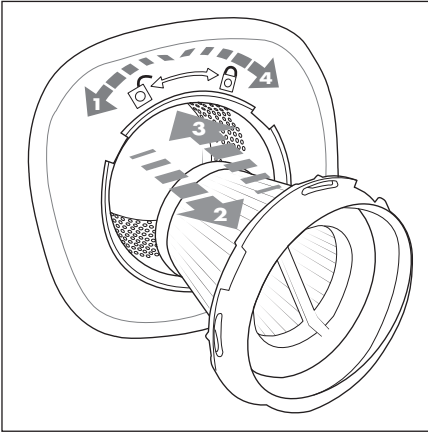
- ▶ LED-valgustus **16** on hooldusvaba. LEDe ei saa vahetada.

Mustusemahuti tühjendamine ja filtri puhastamine

i Juhis

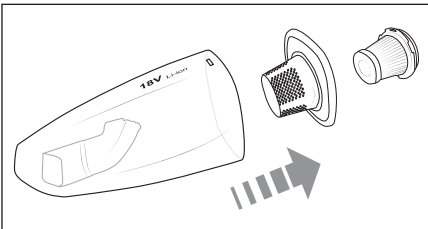
- ▶ Seadme nõuetekohase käitamise tagamiseks tühjendage mustusemahuti **8** ja puhastage jämfiltrit **7** ja EPA-filtrit **6** regulaarselt.
- ▶ Kui vajate uut EPA-filtrit **6**, pöörduge meie teeninduse poole (vt peatükk **Varuosade tellimine**).

- 1) Mustusemahuti **8** avamiseks võtke mootoriplokk **2** mootoriploki süvendist **14** välja.
- 2) Vajutage lukustuse vabastusklahvi **▲ 5** ja tõmmake samaaegselt mustusemahuti **8** ettepoole ära.
- 3) Keerake EPA-filtrit **6** vasakule **↺**-sümboli (avatud) suunas kuni see klõpsatusega vabaneb ja tõmmake EPA-filter siis jämfiltrist **7** välja (joonis 5).



Joonis 5

- 4) Tõmmake siis jämefilter **7** mustusemahutist **8** välja (joonis 6). Kloppege mõlemad filtrid **6**/**7** prügiambri vms kohal puhtaks. Vajadusel saate filtrid **6**/**7** puhta veega üle loputada. Laske filtritel **6**/**7** seejärel enne nende uuesti paigaldamist õhu käes täielikult kuivada.



Joonis 6

- 5) Tühjendage mustusemahuti **8** prügiambriisse.
- 6) Paigaldage uuesti esmalt jämefilter **7** ja siis EPA-filter **6**. Jälgige EPA-filtri **6** paigaldamisel, et EPA-filtri **6** kolm väljalööget ühtivad jäme-filtri **7** kolme hoideninaga. Keerake EPA-filtrit **6** paremale -sümbole (suletud) suunas kuni see fikseerub klõpsatusega (joonis 5).
- 7) Asetage mustusemahuti **8** uuesti mootoriplokile **2**, selleks lükake alumine fiksaator mootoriplokil **2** esmalt mustusemahutil **8** väljalöökesse. Lükake siis mustusemahuti **8** ülemine osa mootoriplokile **2**, kuni mustusemahuti **8** fikseerub ja on tugevasti kinni.

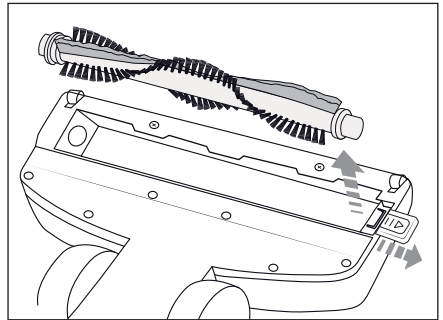
Seadme puhastamine

- ♦ Pühkige seadet niiske lapiga. Tugevama mustuse korral lisage lapile neutraalset pesuvainet. Kontrollige, et seade on enne uuesti kasutamist täielikult kuiv.

Rullharja puhastamine

Rullharjal **15** tuleks regulaarselt kontrollida takistuste puudumist ja rullhari tuleks puhastada kinnijäänud karvadest, kiududest või mustusest. Eemaldage selleks rullhari **15** pörandatsikust:

- 1) Keerake pörandatsik ümber.
- 2) Lükake lukustus väljapoole ja võtke rullhari **15** pörandatsikust välja (joonis 7).



Joonis 7

- 3) Eemaldage mustus (harjaste mõlemal küljel) ja puhastage rullhari **15**. Selleks võtke niiske lapp ja pühkige harjasekimbud üksikhaaval seestpoolt väljapoole puhtaks. Lõigake pikad karvad või juuksed kääridega läbi ja tõmmake need siis harjastelt ära.
- 4) Rullharja **15** uuesti paigaldamiseks lükake esmalt lai ots ajamivõllile, nii et rullhari **15** oleks seal fikseerunud.
- 5) Lükake siis teine ots kinnitusse, nii et rullhari **15** asub otse pörandatsikus.
- 6) Lükake lukustust sissepoole.

Ladustamine

- ◆ Kui te seadet ei kasuta, asetage see laadimisaluse **22** seadmehoidikule **20**.
- ◆ Asetage kaks-ühes vuugi- ja hariotsak **17** ükshaaval või koos tarvikute hoidikule **23**.
- ◆ Hoidke seadet tolmuvas ja kuivas kohas.

Vigade kõrvaldamine

Seade ei tööta.

Aku ei ole laetud.

- ◆ Laadige seadet (vt peatükk **Seadme laadimine**).

Seade on defektne.

- ◆ Pöörduge klienditeeninduse poole, (vt peatükk **Teenindus**).

Seade töötab, aga imeb vaevalt mustust.

Aku ei ole piisavalt laetud.

- ◆ Laadige seadet (vt peatükk **Seadme laadimine**).

Mustusemahuti **8** on täis.

- ◆ Tühjendage mustusemahuti **8** (vt peatükk **Puhastamine ja hooldamine**).

EPA-filter **6** on ummistunud.

- ◆ Puhastage EPA-filter **6** (vt peatükk **Puhastamine ja hooldamine**).

Seade lülitub automaatselt välja.

Põrandaotsik on blokeeritud (akunäidiku **4** kaks LEDi vilguvad vaheldumisi ühe LEDiga).

- ◆ Eemaldage takistus või puhastage rullhari **15** (vt peatükk **Rullharja puhastamine**). Lülitage seade siis uuesti sisse.

Aku on ülekuumenenud (kaks LEDi aku-näidikul **4** vilguvad vaheldumisi ühe minuti jooksul).

- ◆ Enne uuesti sisselülitamist laske seadmel umbes 20–30 minutit jahtuda.

Seade ei lae.

Võrguplokk **18** ei ole korrektselt laadimispesa-
ga **21** või võrgupistikupesaga ühendatud.

- ◆ Kontrollige võrguploki **18** ühendusi.

Võrguplokk **18** on defektne.

- ◆ Pöörduge klienditeeninduse poole, (vt peatükk **Teenindus**).

Varuosade tellimine

Varuosi sellele tootele saate alati mugavalt järeltel-
lida internetist aadressil **www.kompernass.com**.



Skannige oma nutitelefoni/
tahvelarvutiga QR-kood.
Selle QR-koodiga liigute otse
meie veebilehele ning saate
vaadata ja tellida saadaole-
vaid varuosi.

! Juhis

- Kui teil peaks veebitellimusega tekkima probleeme, võite meie teeninduskeskuse poole pöörduda ka telefoni või e-posti teel (vt peatükk **Teenindus**).
- Esitage koos oma tellimusega alati toote number (IAN) **467421_2404**.
- Palun arvestage, et varuosade veebitellimused ei ole kõikides tarneriikides võimalikud.

Jäätmekäitlus

Seadme jäätmekäitlus



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsesse kogumiskohtadesse, taaskasutuskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

**See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säast-
ke keskkonda ja käideldge nõuetekoha-
selt.**

Kui teie seade sisaldab isikuandmeid, vastutate ise nende kustutamise eest enne kasutatud seadme tagasiandmist.

Kui see on ilma kasutatud seadet purustamata võimalik, võike enne kasutatud seadme jäätmekäitluse tagasiandmist vanad patareid või akud välja ja andke need eraldi kogumiskohta. Püsivalt paigaldatud akude korral tuleb jäätmekäitlusele viidata, et seade sisaldab akut.

Selle seadme sisseehitatud akut ei saa jäätmekäitluseks eemaldada.

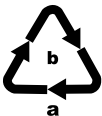


Kasutatud toodete jäätmekäitluse või maluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Pakendi jäätmekäitlus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad. Käidelge enam mittevajalik pakkematerjal kohalike kehtivate eeskirjade kohaselt.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b),

millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmumise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kasatšekk ja toote number (IAN) 467421_2404, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja pagaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 467421_2404 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 467421_2404

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

Ievads	30
Noteikumiem atbilstīgs lietojums	30
Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli	30
Svarīgi drošības norādījumi	31
Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas	34
Ierīces apraksts	34
Tehniskie dati	34
Pirms pirmās lietošanas reizes	35
Ekspluatācijas sākšana	35
Informācija par akumulatoru	35
Ierīces uzlāde	35
Uzlādes stacijas montāža pie sienas	36
Kāta montāža	36
Ar roku turamās daļas savienošana/atbrīvošana	37
Lietošana	37
Ar roku turamās daļas izmantošana kopā ar kātu	37
„Divi vienā” spraugu un sukas uzliktna lietošana	38
Ar roku turamās daļas lietošana	38
Tīrīšana un kopšana	38
Netīrumu tvertnes iztukšošana un filtru tīrīšana	38
Ierīces tīrīšana	39
Suku veltīta tīrīšana	39
Uzglabāšana	40
Kļūmju novēršana	40
Rezerves daļu pasūtīšana	40
Utilizācija	40
Ierīces likvidēšana	40
Iepakojuma utilizēšana	41
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	41
Serviss	42
Importētājs	42

Ievads

Apsveicam ar jaunās ierīces iegādi! Ar šo pirkumu jūs savā īpašumā iegūstat augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par drošību, izstrādājuma lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus.

Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajām lietojuma jomām. Nodot izstrādājumu lietošanā citiem, dodiet līdzi arī visu izstrādājuma dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Šī ierīce ir paredzēta vienīgi sausu virsmu un sausu netīrumu uzsūkšanai. Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai privātās mājāsaimniecībās. Šo ierīci nedrīkst izmantot netīrumu nosūkšanai no cilvēkiem vai dzīvniekiem. Jebkāds cits pielietojums vai izmaiņas ierīcē ir uzskatāmas par noteikumiem neatbilstošām un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci neatbilstoši noteikumiem vai lietojot to nepareizi. Ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.

Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantotas šādas brīdinājuma norādes un simboli (ja attiecināms):

	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BĪSTAMI” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	IEVĒROT PIESARDZĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „IEVĒROT PIESARDZĪBU” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai vidējas pakāpes miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	Norāde. Norāde apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Līdzstrāva/līdzspriegums
	Mainstrāva/mainspriegums

Svarīgi drošības norādījumi

⚠ BĪSTAMI! ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENS!

- ▶ Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav ārēji redzamu bojājumu. Nelietojiet bojātu vai nokritušu ierīci.
- ▶ Nelietojiet barošanas bloku kopā ar bojātu kontaktspraudni vai pieslēguma kabeli.
- ▶ Barošanas bloku un fiksētā veidā pievienoto pieslēguma kabeli nedrīkst remontēt. Bojājuma gadījumā viss barošanas bloks ir jānomaina pret tādas pašas konstrukcijas barošanas bloku.
- ▶ Lai izvairītos no apdraudējuma, nekavējoties lūdziet pilnvarotam kvalificētam speciālistam, klientu apkalpošanas servisam vai personai ar līdzvērtīgu kvalifikāciju nomainīt bojāto kontaktspraudni vai tīkla kabeli.
- ▶ Remontdarbus uzticiet veikt tikai specializētai remonta darbnīcai. Nekādā gadījumā neatveriet ierīces korpusu paša spēkiem. Patvaļīga ierīces korpusa atvēršana, ja to neveic specializēta uzņēmuma personāls, var izraisīt miesas bojājumus.
- ▶ Pirms ierīces lādēšanas pārliedzinieties, ka barošanas bloka tehnisko parametru sadaļā norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam.
- ▶ Nepieskarieties barošanas blokam vai ierīcei ar slapjām vai mitrām rokām.
- ▶ Neizmantojiet barošanas bloku ar pagarinātāju, bet gan savienojiet barošanas bloku tieši ar kontaktligzdu.



Nelādējiet un nelietojiet šo ierīci ārpus telpām.

Lietojiet barošanas bloku tikai iekštelpās.

⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ Nemainiet nevienu no ierīces piederumiem, kamēr ierīce darbojas.
- ▶ Neizmantojiet šo ierīci, lai uzsūktu ūdeni vai citus šķidrumus.
- ▶ Neizmantojiet šo ierīci, lai uzsūktu smailus priekšmetus vai stikla lauskas.
- ▶ Nekādā gadījumā neuzsūciet ar šo ierīci degošus sērkokociņus, gruzdošus pelnus vai izsmēķus.
- ▶ Neizmantojiet ierīci ķīmisku produktu, akmens putekļu, ģipša, cementa vai citu tamlīdzīgu daļiņu uzsūkšanai.
- ▶ Ierīce nav piemērota uzliesmojošu un eksplozīvu vielu vai ķīmisku un agresīvas iedarbības šķidrumu uzsūkšanai.
- ▶ Vienmēr glabājiet ierīci slēgtā telpā. Lai novērstu nelaimes gadījumus, pēc lietošanas novietojiet ierīci glabāšanā sausā vietā.
- ▶ Ekstremālos apstākļos akumulatora elementos var rasties noplūdes. Šķidrumam nonākot saskarē ar ādu vai acīm, attiecīgā vieta nekavējoties jānoskalo vai jāizskalo ar tīru ūdeni. Dodieties pie ārsta.
- ▶ Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai prāta spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamās apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- ▶ Bērni nedrīkst veikt ierīces fīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.
- ▶ Izmantojiet tikai tādas piederumu daļas, kuras ir rekomendējis ražotājs.
- ▶ Barošanas bloku nedrīkst izmantot citiem mērķiem.
- ▶ Lai ierīci atvienotu no elektroapgādes, vienmēr satveriet tīkla kontaktspaudni.

- Obligāti pievērsiet uzmanību tam, lai ierīce netiktu novietota blakus radiatoriem, cepeškrāsnij vai citām sakarsušām ierīcēm vai virsmām.
- Vienmēr raugieties, lai nebūtu nosprostotas ventilācijas spraugas. Nobloķēta gaisa cirkulācijas sistēma var izraisīt ierīces pārkaršanu un bojājumus.
- Ievērojiet īpašu piesardzību, strādājot ar ierīci uz kāpnēm. Nokrišanas risks!
- Šajā ierīcē atrodas akumulators, ko iespējams uzlādēt atkārtoti. Nemetiet ierīci ugunī un nepakļaujiet to augstas temperatūras iedarbībai. Pastāv sprādzienbīstamība!
- Pirms suku veltņa tīrīšanas vienmēr izņemiet ar roku turamo daļu no kāta, lai nepieļautu suku veltņa nejaušu ieslēgšanu.

! IEVĒRĪBAI! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

-  Izstrādājums ir aprīkots ar litija-jonu akumulatoru, vai arī tas ietilpst izstrādājuma komplektācijā. Nemetiet akumulatoru ugunī un nepakļaujiet to augstas temperatūras iedarbībai. Pastāv sprādzienbīstamība!
- Nelietojiet ierīci, ja tajā nav ievietots EPA filtrs.
- Neizmantojiet barošanas bloku citai ierīcei un nemēģiniet šo ierīci uzlādēt, izmantojot citu barošanas bloku. Šim nolūkam izmantojiet tikai kopā ar ierīci piegādāto barošanas bloku (modelis SEU012A-225050).
- Šīs ierīces akumulatoru nevar nomainīt.

Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

- ◆ Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas instrukciju no iepakojuma.

Piegādes komplektā (attēlus skatīt atlokāmajā lapā) ietilpst šādi komponenti:

- „2 in 1”: rankinis ir kotinis duļķu siurbļs
- „2 in 1” spraugu un suku uzgalis (divdaļīgs)
- kāts
- ierīces turētājs
- uzlādes stacija ar piederumu turētāju
- barošanas bloks
- 1 skrūve
- 1 dībelis (Ø 6 mm)
- lietošanas instrukcija

i Norāde

- Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un tiem nav redzamu bojājumu.
- Ja kāda komponenta trūkst vai kāds komponents ir bojāts neizturīga iepakojuma dēļ vai transportēšanas laikā, zvaniet uz servisa palīdzības tālruni (skatiet nodaļu **Serviss**).

Ierīces apraksts

(attēlus skatīt atlokāmajā lapā)

A attēls:

- 1 Rokturis (ar roku turamā daļa)
- 2 Ar roku turamā daļa
- 3 Iesl./izsl. slēdzis ①
- 4 Akumulatora indikators (ar trim LED lampiņām)
- 5 Atbloķēšanas taustiņš ▲ (nefīrums tvertnei)
- 6 EPA filtrs
- 7 Rupjais filtrs
- 8 Nefīrums tvertne

B attēls:

- 9 Iesl./izsl. slēdzis ②
- 10 ECO poga I/II
- 11 Kāts
- 12 Skrūve (aizmugurē)
- 13 Atbloķēšanas pogas (ar roku turamajai daļai)
- 14 Ar roku turamās daļas ietvere
- 15 Suku veltnis (grīdas uzgali)
- 16 LED apgaismojums

C attēls:

- 17 „Divi vienā” spraugu un suku uzgalis
- 18 Barošanas bloks
- 19 DC kontaktspraudnis
- 20 Ierīces turētājs
- 21 Lādēšanas līzda (apakšdaļa)
- 22 Uzlādes stacija
- 23 Piederumu turētājs

Tehniskie dati

Grīdas uzgalis

Ieejas spriegums	18 V ---
Nominālā jauda	10 W

Ar roku turamā daļa

Ieejas spriegums/ieejas strāva	22,5 V ---/0,5 A
Nominālā jauda	120 W
Polaritāte	

Akumulators

Kapacitāte	2200 mAh
Akumulators	18,5 V --- (5 x 3,7 V litija jonu akumulators)
Darbības laiks ar pilnībā uzlādētu akumulatoru (atkarīgs no grīdas seguma)	1. pakāpe (standarta režīms): apm. 22 min. 2. pakāpe (ECO režīms): apm. 34 min.

Barošanas bloks

Ražotājs	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. Floor 3, Plant 2, No. 107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District, Lishui City, Zhejiang, Ķīna Komercreģistra numurs: 91331127MA2E1A6T1D
	Importētājs: KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Vācija Bohumas Komercreģistra tiesa, Reģistra numurs: HRB 4598
Modelis	SEU012A-225050
leejas spriegums	100–240 V ~
leejas maiņstrāvas frekvence	50–60 Hz
Izejas spriegums	22,5 V ---
Izejas strāva	0,5 A
Izejas jauda	11,25 W
Vidējais lietderības koeficients darbības režīmā	84,9 %
Efektivitāte pie ma- zas slodzes (10 %)	80,4 %
Jaudas patēriņš bezslozdes režīmā	0,05 W
Strāvas patēriņš	0,4 A
Polaritāte	
Aizsardzības klase	II/□ (dubultā izolācija)
Efektivitātes klase	6 
Aizsardzības veids	IP 20: aizsardzība pret cietiem svešķermeņiem, kuru diametrs pārsniedz 12,5 mm

Pirms pirmās lietošanas reizes

- ◆ Noņemiet no ierīces visus iepakojuma materiālus un aizsarguzlīmes.
- ◆ Uzspriadiet ierīces turētāju **20** uz uzlādes stacijas **22** tā, lai ierīces turētājs **20** dzirdami nofiksētos.

Ekspluatācijas sākšana

Informācija par akumulatoru

- ◆ Ierīces darbināšanai tiek izmantots litija-jonu akumulators. Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes nepieciešams aptuveni 5–6 stundas uzlādēt akumulatoru.
- ◆ Akumulatora kopšanai iesakām:
Atvienot barošanas bloku **18** no tīkla kontaktligzdas pēc tam, kad akumulators ir uzlādējies.

Norāde

- Ierīce akumulatora aizsardzības nolūkā ir aprīkota ar temperatūras kontrolierīci. Augstas apkārtējās vides temperatūras apstākļos retos gadījumos var notikt uzlādes procesa pārtrauce vai ierīces automātiska izslēgšanās:
 - Uzlāde tiek pārtraukta un atkal automātiski atsākta, tiklīdz ierīces temperatūra ir pazeminājusies.
 - Ierīce automātiski izslēdzas. Divas akumulatora indikatora **4** LED lampiņas pārmaiņus mirgo vienu minūti, un ierīci vairs nav iespējams ieslēgt. Pirms atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet ierīcei aptuveni 20–30 minūtes atdzist.

Ierīces uzlāde

Norāde

- Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, sāk mirgot viena no akumulatora indikatora **4** LED lampiņām. Pēc tam vēl varat izmantot ierīci aptuveni divas minūtes.
- Īsu brīdi pirms tam, kad akumulators ir pilnībā izlādējies, visas trīs akumulatora indikatora **4** LED lampiņas sāk ātri mirgot un ierīce izslēdzas.

Akumulatora indikators

Atkarībā no akumulatora uzlādes līmeņa ir izgaismota viena, divas vai trīs akumulatora indikatora **4** LED lampiņas:

- Izgaismotas trīs LED lampiņas: pilna akumulatora uzlāde.
- Izgaismotas divas LED lampiņas: vidējs akumulatora uzlādes līmenis.
- Izgaismota viena LED lampiņa: zems akumulatora uzlādes līmenis.

♦ Lai ierīci uzlādētu, savienojiet barošanas bloku **18** ar tīkla kontaktligzdu. Iespraidiet DC kontaktspraudni **19** lādēšanas ligzdā **21** uzlādes stacijas **22** apakšpusē. Izvelciet kabeli cauri sāna padziļinājumam uzlādes stacijas **22** aizmugurē atkarībā no tā, kurā pusē atrodas kontaktligzda.

♦ Novietojiet ierīci ar ievietotu ar roku turamo daļu **2** uz uzlādes stacijas **22**. Akumulatora indikators **4** mirgo. Kad ierīce ir uzlādēta, ir izgaismotas visas trīs akumulatora indikatora **4** LED lampiņas.

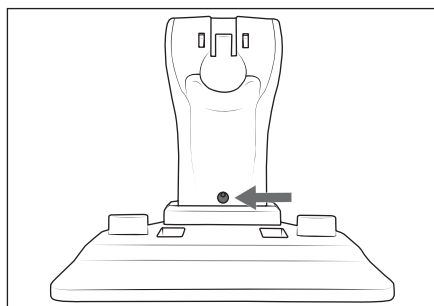
♦ Uzlādējiet ierīci atkārtoti, kad ir izgaismota vairs tikai viena akumulatora indikatora **4** LED lampiņa.

Uzlādes stacijas montāža pie sienas

i Norāde

► Lai uzlādes stacija **22** stāvētu stabili, varat to piespiņināt pie sienas. Šim nolūkam izmantojiet piegādes komplektā iekļautos montāžas materiālus (skrūvi un dibeli). To darot, raugieties, lai pieejamā attālumā atrastos tīkla kontaktligzda.

- 1) Izmantojiet atveri ierīces turētājā **20**, lai atzīmētu urbuma vietu sienā (1. att.).

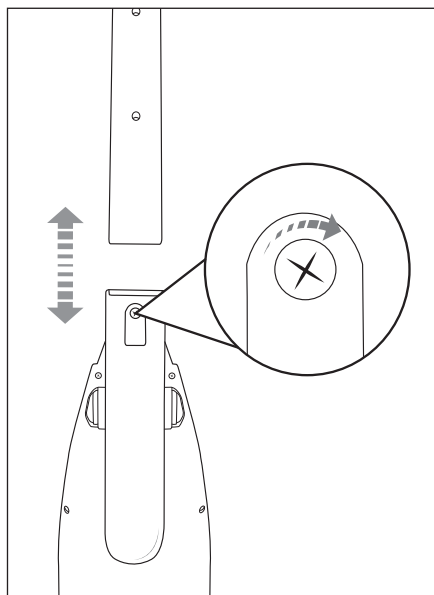


1. att.

- 2) Izmantojot 6 mm urbi, izurbiet caurumu iezīmētajā vietā un iebīdīet klāt pievienoto dibeli izurbtajā atverē.
- 3) Iespraidiet barošanas bloka **18** DC kontaktspraudni **19** lādēšanas ligzdā **21** uzlādes stacijas **22** apakšpusē. Izvadiet barošanas bloka **18** tīkla kabeli cauri sāna padziļinājumiem uzlādes stacijas **22** aizmugurē atkarībā no tā, kurā pusē atrodas kontaktligzda.
- 4) Ievietojiet skrūvi atverē ierīces turētājā **20** (1. att.) un ar krustiņskrūvgriezi ieskrūvējiet to dibelī.

Kāta montāža

- 1) Atskrūvējiet skrūvi **12** aizmugurē pie kāta **11** ar krustiņskrūvgriezi, skrūvējot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Izvelciet skrūvi **12** no skrūvēšanas atveres kātā **11**.
- 2) Uzspaidiet kātu **11** uz ierīces kāta turētāja. Līdz galam uzbīdīet kātu **11** uz kāta turētāja, līdz tas ir stingri noksējies uz ierīces. (2. att.).

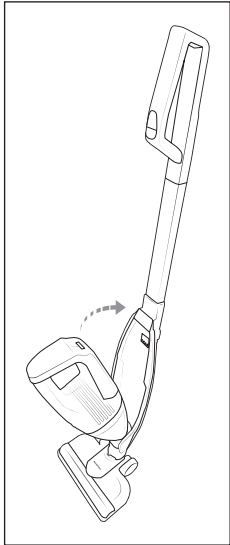


2. att.

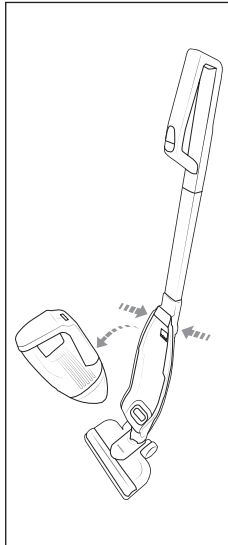
- 3) Ievietojiet skrūvi **12** atpakaļ skrūvēšanas atverē kāta **11** aizmugurējā daļā. Pievelciet skrūvi **12** ar krustiņskrūvgriezi, skrūvējot pulksteņrādītāju kustības virzienā (1. att.).

Ar roku turamās daļas savienošana/atbrīvošana

- 1) Lai ar roku turamo daļu **2** savienotu ar kātu **11**, iebīdīet ar roku turamās daļas **2** galu ar roku turamās daļas ietveres padziļinājumā **14** (3. att.).
- 2) Pēc tam iespiediet ar roku turamās daļas **2** rokturi **1** ar roku turamās daļas ietverē **14** tā, lai ar roku turamā daļa **2** nofiksētos un nekustētos (3. att.).
- 3) Lai ar roku turamo daļu **2** atvienotu no kāta **11**, vienlaicīgi nospiediet abas atbloķēšanas pogas **13** (4. att.).
- 4) Satveriet ar roku turamo daļu **2** aiz roktura **1** un izvelciet to virzienā uz augšu/priekšu no ar roku turamās daļas ietveres **14** (4. att.).



3. att.



4. att.

Lietošana

⚠ IEVĒRĪBA!

- Iesūkšanas atverei vienmēr jābūt brīvai, un to nedrīkst nosprostot. Nosprostojumi izraisa motora pārkaršanu un tā sabojāšanu.
- Nesūciet ar grīdas uzgali paklājus ar garu plūksnojumu. Suku veltnis **15** ieķersies paklājā un tiks bloķēts!

i Norāde

- Pirms ierīces izmantošanas pievērsiet uzmanību tam, lai tajā vienmēr būtu ievietots EPA filtrs **6** un rupjais filtrs **7**.

Ar roku turamās daļas izmantošana kopā ar kātu

- 1) Ievietojiet ar roku turamo daļu **2** ar roku turamās daļas ietverē **14**, kā aprakstīts nodaļā **Ar roku turamās daļas savienošana/atbrīvošana**.
- 2) Ieslēdziet ierīci ar iesl./izsl. slēdzi **9**. Akumulatora indikators **4** un LED apgaismojums **16** grīdas uzgali izgaismojas un suku veltnis **15** griežas.

i Norāde

- Lai ierīci ieslēgtu energotaupības režīmā ECO (2. pakāpe), nospiediet ECO pogu I/II **10**. Tagad ierīce darbosies ar samazinātu sūkšanas jaudu, bet ilgāk. Lai atkal sūktu ar pilnu sūkšanas jaudu, nospiediet ECO pogu I/II **10** vēlreiz.
- Varat ierīci ieslēgt un izslēgt arī ar roku turamajā daļā **2**, ja tā ir savienota ar kātu **11**.
- 3) Virziet grīdas uzgali pāri sūcamajām vietām. Turiet kātu **11** tā, lai grīdas uzgalis plakaniski slidētu pāri grīdai.
- 4) Kad sūkšanu vēlaties beigt, nospiediet iesl./izsl. slēdzi **9**. Suku veltnis **15** apstājas, akumulatora indikators **4** un LED apgaismojums **16** nodziest.

„Divi vienā” spraugu un sukuas uzliktna lietošana

i Norāde

- Izslēdziet ierīci, pirms uzlikt vai noņemt „divi vienā” spraugu un sukuas uzliktni **17**.

Ierīces „divi vienā” spraugu un sukuas uzliktnim **17** ir divi dažādi uzgaļi atšķirīgam pielietojumam. Pēc vajadzības izvēlieties piemērotāko uzgaļi:

Sukas uzgalis

Lietojiet sukuas uzgaļi, lai tīrītu mīkstas, jutīgas virsmas.

Spraugu uzgalis

Lietojiet spraugu uzgaļi, lai iztīrītu šauras vietas ar apgrūtinātu piekļuvi.

- ♦ Ja nepieciešams, uzstādiet „divi vienā” spraugu un sukuas uzliktni **17** uz ar roku turamās daļas **2**.
- ♦ Pēc izvēles varat uz ar roku turamās daļas **2** uzstādīt tikai sukuas uzgaļi vai tikai spraugu uzgaļi.
- ♦ Pēc lietošanas noņemiet „divi vienā” spraugu un sukuas uzliktni **17** vai atsevišķo uzgaļi no ar roku turamās daļas **2**.

Ar roku turamās daļas lietošana

- 1) Atbrīvojiet ar roku turamo daļu **2** no ar roku turamās daļas ietveres **14**, kā aprakstīts nodaļā **Ar roku turamās daļas savienošana/atbrīvošana**.
- 2) Ja nepieciešams, uzstādiet „divi vienā” spraugu un sukuas uzliktni **17** uz ar roku turamās daļas **2**. Pēc izvēles varat uz ar roku turamās daļas **2** uzstādīt tikai sukuas uzgaļi vai tikai spraugu uzgaļi.
- 3) Nospiediet iesl./izsl. slēdzi **1** **3** ar roku turamajā daļā **2** un sūciet vēlamās vietas. Akumulatora indikators **4** ierīces darbības laikā ir izgaismots.

i Norāde

- Aptuveni 2 sekundes turiet nospiešu iesl./izsl. slēdzi **1** **3** ar roku turamajā daļā **2**, lai pārslēgtu ierīci no normālā darbības režīma uz energotaupības režīmu ECO un otrādi.

- 4) Kad vēlaties beigt sūkšanu, vēlreiz īsi nospiediet iesl./izsl. slēdzi **1** **3**. Akumulatora indikators **4** nodziest.

Tīrīšana un kopšana

⚠BRĪDINĀJUMS!

- Vienmēr izvelciet ar roku turamo daļu **18** no tikla kontaktligzdas un atvienojiet DC kontakt-spraudni **19** no lādēšanas ligzdas **21** uzlādes stacijā **22**, pirms tīrāt uzlādes staciju **22**.
- Vienmēr izņemiet ar roku turamo daļu **2** no ar roku turamās daļas ietveres **14**, pirms tīrāt:
 - ar roku turamo daļu **2**,
 - kātu **11** vai
 - suku velti **15**.

⚠IEVĒRĪBA!

- Neizmantojiet abrazīvus vai agresīvas iedarbības tīrīšanas līdzekļus. Tie var sabojāt virsmas!

i Norāde

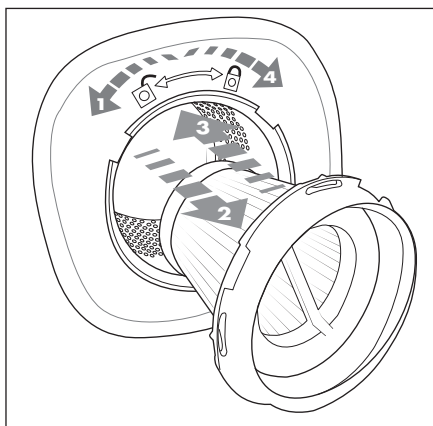
- LED apgaismojumam **16** apkope nav nepieciešama. Gaismas diodes nevar nomainīt.

Netīrumu tvertnes iztukšošana un filtru tīrīšana

i Norāde

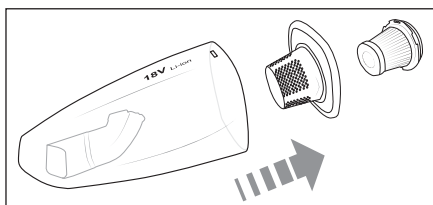
- Lai nodrošinātu pareizu ierīces darbību, regulāri iztukšojiet netīrumu tvertni **8** un iztīriet rupjo filtru **7** un EPA filtru **6**.
- Ja ir nepieciešams jauns EPA filtrs **6**, sazinieties ar mūsu servisu (skatiet nodaļu **Rezerves daļu pasūtīšana**).

- 1) Lai atvērtu netīrumu tvertni **8**, izņemiet ar roku turamo daļu **2** no ar roku turamās daļas ietveres **14**.
- 2) Nospiediet atbloķēšanas pogu **▲** **5** un vienlaikus izvelciet netīrumu tvertni **8** virzienā uz priekšu.
- 3) Grieziet EPA filtru **6** pa kreisi simbola  virzienā (atvērta), līdz tas ar dzirdamu klikšķi atbrīvojas, un izvelciet to no rupjā filtra **7** (5. att.).



5. att.

- 4) Pēc tam izvelciet rupjo filtru **7** no netīrumu tvertnes **8** (6. att.). Izklapējiet abus filtrus **6**/**7** virs atkritumu spaiņa vai tamlīdzīgas tvertnes. Ja nepieciešams, varat filtrus **6**/**7** izskalot ar tīru ūdeni. Pēc tam ļaujiet filtriem **6**/**7** pilnībā nožūt, pirms ievietojat tos atpakaļ.



6. att.

- 5) Iztukšojiet netīrumu tvertnes **8** saturu atkritumu spainī.
- 6) Vispirms ievietojiet atpakaļ rupjo filtru **7** un pēc tam EPA filtru **6**. Ievietojot EPA filtru **6**, raugieties, lai visi trīs EPA filtra **6** padziļinājumi atbilstu rupjā filtra **7** trīs turētājiņiem. Grieziet EPA filtru **6** pa labi simbola  virzienā (aizvērts), līdz tas ar dzirdamu klikšķi nofiksējas (5. att.).
- 7) Uzlieciet netīrumu tvertni **8** atpakaļ uz ar roku turamās daļas **2**, vispirms iebīdot apakšējo fiksatoru uz ar roku turamās daļas **2** padziļinājumā netīrumu tvertnē **8**. Tad bīdiet netīrumu tvertnes **8** augšdaļu uz ar roku turamās daļas **2**, līdz netīrumu tvertne **8** nofiksējas un atrodas stingrā pozīcijā.

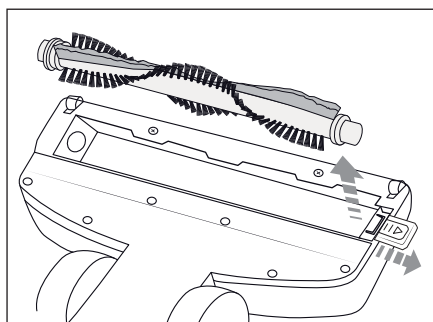
Ierīces tīrīšana

- ♦ Noslaukiet ierīci ar mitru lupatiņu. Ja netīrumus ir grūti noņemt, uzlejiet uz lupatiņas saudzīgas iedarbības trauku mazgājamo līdzekli. Raugiet, lai ierīce būtu pilnīgi sausa, pirms to atkal lietojat.

Suku veltna tīrīšana

Vajadzētu regulāri pārbaudīt, vai suku veltnis **15** nav nobloķējies, un to atbrīvot no matiem, diegiem vai netīrumiem. Šai nolūkā izņemiet suku veltni **15** no grīdas uzgāļa:

- 1) Apgrieziet grīdas uzgali otrādi.
- 2) Bīdiet fiksatoru uz āru un izņemiet suku veltni **15** no grīdas uzgāļa (7. att.).



7. att.

- 3) Noņemiet netīrumus (suku abās pusēs) un noņemiet suku veltni **15**. Šim nolūkam paņemiet mitru lupatu un noslaukiet atsevišķos suku saišķus no iekšpuses uz ārpusi. Ar šķērēm pārgrieziet garus matiņus vai diegus un pēc tam noņemiet tos no sariem.
- 4) Lai suku veltni **15** ievietotu atpakaļ, vispirms uzbīdiet plato galu uz piedziņas vārpstas tā, lai suku veltnis **15** tajā būtu ieaķējies.
- 5) Pēc tam iebīdiet otru galu ietverē tā, ka suku veltnis **15** taisni iegul grīdas uzgālī.
- 6) Iebīdiet fiksatoru uz iekšu.

Uzglabāšana

- ♦ Kad ierīci nelietojat, uzlieciet to uz uzlādes stacijas **22** ierīces turētāja **20**.
- ♦ Uztādiet „divi viens” spraugu un suku uzlīkni **17** atsevišķi vai kopā uz piederumu turētāja **23**.
- ♦ Uzglabājiet ierīci no putekļiem aizsargātā un sausā vietā.

Kļūmju novēršana

Ierīce nedarbojas.

Akumulators nav uzlādēts.

- ♦ Uzlādējiet ierīci (skatiet nodaļu **Ierīces uzlādēšana**).

Ierīce ir bojāta.

- ♦ Vērsieties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **Serviss**).

Ierīce darbojas, taču gandrīz nemaz neuzsūc neīrimumus.

Akumulators nav pietiekami uzlādēts.

- ♦ Uzlādējiet ierīci (skatiet nodaļu **Ierīces uzlādēšana**).

Neīrimumu tvertne **8** ir pilna.

- ♦ Iztukšojiet neīrimumu tvertni **8** (skatiet nodaļu **Tīrīšana un kopšana**).

EPA filtrs **6** ir aizsērējis.

- ♦ Iztukšojiet EPA filtru **6** (skatiet nodaļu **Tīrīšana un kopšana**).

Ierīce automātiski izslēdzas.

Grīdas uzgalis ir nobloķējies (pārmaiņus mirgo divas akumulatora indikatora **4** LED lampiņas un viena LED lampiņa).

- ♦ Likvidējiet bloķējuma stāvokli vai iztīriet suku veltni **15** (skatiet nodaļu **Suku veltna tīrīšana**). Pēc tam atkal ieslēdziet ierīci.

Akumulators ir pārkarsis (vienu minūti pārmaiņus mirgo divas akumulatora indikatora **4** LED lampiņas).

- ♦ Pirms atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet ierīcei aptuveni 20–30 minūtes atdzist.

Ierīce netiek uzlādēta.

Barošanas bloks **18** nav pareizi iesprausts lādēšanas ligzdā **21** vai tīkla kontaktligzdā.

- ♦ Pārbaudiet barošanas bloka **18** savienojumus.

Barošanas bloks **18** ir bojāts.

- ♦ Vērsieties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **Serviss**).

Rezerves daļu pasūtīšana

Šim izstrādājumam tīmekļa vietnē

www.kompernass.com var ērti un

pastāvīgi pasūtīt rezerves daļas.



Noskenējiet šo kvadrāt kodu ar savu viedtālruni/planšet datoru. Izmantojot šo kvadrāt kodu, uzreiz atvērsies mūsu tīmekļa vietne, kur var apskatīt un pasūtīt pieejamās rezerves daļas.

i Norāde

- Ja rodas problēmas ar pasūtīšanu tiešsaistē, varat vērsties telefoniski vai pa e-pastu mūsu servisa centrā (skatiet nodaļu **Serviss**).
- Veicot pasūtījumu, vienmēr norādiet arī preces numuru (IAN) **467421_2404**.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka ne visās piegādes valstīs iespējams tiešsaistē pasūtīt rezerves daļas.

Utilizācija

Ierīces likvidēšana



Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītiņšiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU. Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

Ja jūsu nolietotā ierīce satur personas datus, jūsu atbildība ir tos dzēst, pirms nododat ierīci atpakaļ.

Pirms nolietotās ierīces atpakaļnodošanas, ja to iespējams izdarīt bez pašas ierīces sabojāšanas, izņemiet no tās vecās baterijas un akumulatorus un nododiet tos atsevišķā nodošanas punktā. Iebūvēta akumulatora gadījumā, nododot ierīci likvidēšanai, jānorāda, ka šajā ierīcē atrodas akumulators.

Šajā ierīcē iebūvēto akumulatoru nav iespējams izņemt likvidēšanas nolūkā.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Iepakojuma utilizēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti. Atbriņķojiet no iepakojuma materiāliem, kas vairs nav nepieciešami, saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu likvidējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Ņemiet vērā uz dažādiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojiet tos atbilstoši šiem marķējumiem.

Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītajā garantijā nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabāji pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 467421_2404 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aiz mugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 467421_2404, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss



Serviss Lettland

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 467421_2404

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	44
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	44
Verwendete Warnhinweise und Symbole	44
Wichtige Sicherheitshinweise	45
Lieferumfang und Transportinspektion	48
Gerätebeschreibung	48
Technische Daten	48
Vor dem ersten Gebrauch	49
Inbetriebnahme	49
Informationen zum Akku	49
Gerät aufladen	49
Ladestation an der Wand montieren	50
Stiel montieren	50
Handteil verbinden/lösen	51
Bedienen	51
Handteil mit Stiel verwenden	51
2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz verwenden	52
Handteil verwenden	52
Reinigung und Pflege	52
Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen	52
Gerät reinigen	53
Bürstenrolle reinigen	53
Lagerung	54
Fehlerbehebung	54
Ersatzteile bestellen	54
Entsorgung	55
Gerät entsorgen	55
Verpackung entsorgen	55
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	55
Service	56
Importeur	56

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Das Gerät darf nicht dazu verwendet werden Menschen oder Tiere abzusaugen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNING! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNING“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Verwenden Sie das Netzteil nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- ▶ Das Netzteil und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss das komplette Netzteil gegen ein baugleiches ausgetauscht werden.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Überzeugen Sie sich vor dem Laden des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Netzteils verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- ▶ Fassen Sie das Netzteil oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Verwenden Sie das Netzteil nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzteil direkt mit einer Steckdose.



Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
Verwenden Sie das Netzteil nur in Innenräumen.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Saugen Sie mit dem Gerät niemals brennende Streichhölzer, glimmende Asche oder Zigarettenstummel auf.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement oder anderen ähnlichen Partikeln.
- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.

- Das Netzteil darf nicht für andere Zwecke benutzt werden.
- Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Gerät nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen benutzen. Sturzgefahr!
- Dieses Gerät enthält einen wiederaufladbaren Akku. Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie vor dem Reinigen der Bürstenrolle immer das Handteil aus dem Stiel, um ein versehentliches Starten der Bürstenrolle zu vermeiden.

! ACHTUNG! SACHSCHADEN!

-  Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten EPA-Filter.
- Benutzen Sie das Netzteil nicht für ein anderes Gerät und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mit einem anderen Netzteil aufzuladen. Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil (Modell SEU012A-225050).
- Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- 2-in-1: Hand- und Stielstaubsauger
- 2-in-1: Fugen- und Bürstenaufsatz (zweiteilig)
- Stiel
- Gerätehalterung
- Ladestation mit Zubehörhalterung
- Netzteil
- 1 Schraube
- 1 Dübel (Ø 6 mm)
- Bedienungsanleitung

Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung (Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A:

- ❶ Griff (Handteil)
- ❷ Handteil
- ❸ Ein-/Aus-Schalter 
- ❹ Batterieanzeige (mit drei LEDs)
- ❺ Entriegelungstaste  (für Schmutzbehälter)
- ❻ EPA-Filter
- ❼ Grobfilter
- ❽ Schmutzbehälter

Abbildung B:

- ❾ Ein-/Aus-Schalter 
- ❿ ECO-Taste I/II
- ⓫ Stiel
- ⓬ Schraube (hinten)
- ⓭ Entriegelungstasten (für Handteil)
- ⓮ Handteilmulde
- ⓯ Bürstenrolle (in der Bodendüse)
- ⓰ LED-Beleuchtung

Abbildung C:

- ⓱ 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz
- ⓲ Netzteil
- ⓳ Hohlstecker
- ⓴ Gerätehalterung
- ⓵ Ladebuchse (Unterseite)
- ⓶ Ladestation
- ⓷ Zubehörhalterung

Technische Daten

Bodendüse

Eingangsspannung	18 V 
Nennleistung	10 W

Handteil

Eingangsspannung/-strom	22,5 V  /0,5 A
Nennleistung	120 W
Polarität	

Akku

Kapazität	2200 mAh
Akku	18,5 V  (5 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)
Betriebszeit bei voller Akkuladung (abhängig vom Bodenbelag)	Stufe 1 (normaler Modus): ca. 22 Min. Stufe 2 (ECO-Modus): ca. 34 Min.

Netzteil

Hersteller	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. Floor 3, Plant 2, No. 107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District, Lishui City, Zhejiang, China Handelsregisternummer: 91331127MA2E1A6T1D
	Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Deutschland Registergericht AG Bochum Registernummer: HRB 4598
Modell	SEU012A-225050
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50–60 Hz
Ausgangsspannung	22,5 V $\overline{\text{---}}$
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	11,25 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,9 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	80,4 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,05 W
Stromaufnahme	0,4 A
Polarität	
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)
Effizienzklasse	6 
Schutzart	IP 20: Schutz gegen feste Fremdkörper von mehr als 12,5 mm Durchmesser

Vor dem ersten Gebrauch

- ◆ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Schutzaufkleber vom Gerät.
- ◆ Stecken Sie die Gerätehalterung **20** auf die Ladestation **22**, so dass die Gerätehalterung **20** hörbar einrastet.

Inbetriebnahme

Informationen zum Akku

- ◆ Das Gerät wird mit einem Lithium-Ionen-Akku betrieben. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, muss der Akku für ca. 5–6 Stunden geladen werden.
- ◆ Zur Pflege des Akkus empfehlen wir Folgendes: Trennen Sie das Netzteil **18** von der Netzsteckdose nachdem der Akku geladen ist.

Hinweis

- Das Gerät ist mit einer Temperaturüberwachung zum Schutz des Akkus ausgestattet. Bei hohen Umgebungstemperaturen kann es in seltenen Fällen zur Unterbrechung des Ladevorgangs bzw. zu einer automatischen Abschaltung des Gerätes kommen:
 - Der Ladevorgang wird unterbrochen und automatisch wieder aufgenommen, sobald die Temperatur des Gerätes gesunken ist.
 - Das Gerät schaltet sich automatisch aus. Zwei LEDs der Batterieanzeige **4** blinken abwechselnd für eine Minute und das Gerät lässt sich nicht mehr einschalten. Lassen Sie das Gerät für ca. 20–30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Gerät aufladen

Hinweis

- Bei schwacher Akkuladung beginnt eine LED der Batterieanzeige **4** schnell zu blinken. Das Gerät kann dann maximal noch ca. zwei weitere Minuten verwendet werden.
- Kurz bevor die Akkuladung vollständig erschöpft ist, beginnen alle drei LEDs der Batterieanzeige **4** schnell zu blinken und das Gerät schaltet sich ab.

Batterieanzeige

In Abhängigkeit von der Akkuladung leuchten ein, zwei oder drei LEDs der Batterieanzeige 4:

- Drei LEDs leuchten: volle Akkuladung.
 - Zwei LEDs leuchten: mittlere Akkuladung.
 - Eine LED leuchtet: geringe Akkuladung.
- ♦ Um das Gerät aufzuladen, verbinden Sie das Netzteil 18 mit einer Netzsteckdose. Stecken Sie den Hohlstecker 19 in die Ladebuchse 21 an der Unterseite der Ladestation 22. Führen Sie das Kabel des Netzteils 18 durch eine der seitlichen Aussparungen an der Rückseite der Ladestation 22, so dass die Ladestation 22 nicht auf dem Kabel steht.
- ♦ Stellen Sie das Gerät mit eingesetztem Handteil 2 auf die Ladestation 22. Die Batterieanzeige 4 blinkt. Wenn das Gerät aufgeladen ist, leuchten alle drei LEDs der Batterieanzeige 4.
- ♦ Laden Sie das Gerät wieder auf, wenn nur noch eine LED der Batterieanzeige 4 leuchtet.

Ladestation an der Wand montieren

! Hinweis

- Für einen stabilen Stand der Ladestation 22 können Sie diese an einer Wand befestigen. Verwenden Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene Montagematerial (Schraube und Dübel). Achten Sie dabei darauf, dass sich eine Netzsteckdose in erreichbarer Nähe befindet.
- 1) Benutzen Sie die Öffnung in der Gerätehalterung 20 zum Anzeichnen des Bohrlochs an der Wand (Abb. 1).

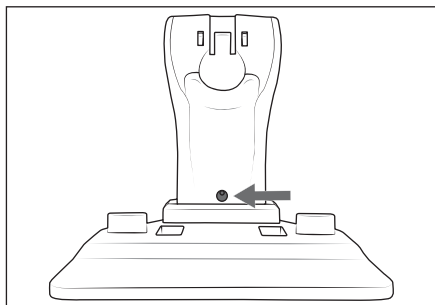


Abb. 1

- 2) Bohren Sie mit einem 6mm-Bohrer das angezeichnete Loch und schieben Sie den mitgelieferten Dübel in das Bohrloch.
- 3) Stecken Sie den Hohlstecker 19 des Netzteils 18 in die Ladebuchse 21 an der Unterseite der Ladestation 22. Führen Sie das Kabel des Netzteils 18 durch eine der seitlichen Aussparungen an der Rückseite der Ladestation 22, je nachdem an welcher Seite die Netzsteckdose liegt.
- 4) Setzen Sie die Schraube in die Öffnung in der Gerätehalterung 20 (Abb. 1) und schrauben Sie diese mit einem Kreuzschlitzschraubendreher in den Dübel.

Stiel montieren

- 1) Lösen Sie die Schraube 12 hinten am Stiel 11 mit einem Kreuzschlitzschraubendreher entgegen dem Uhrzeigersinn. Ziehen Sie die Schraube 12 aus der Schrauböffnung am Stiel 11.
- 2) Stecken Sie den Stiel 11 auf die Stielhalterung am Gerät. Schieben Sie den Stiel 11 ganz auf die Stielhalterung, bis er fest auf dem Gerät sitzt. (Abb. 2).

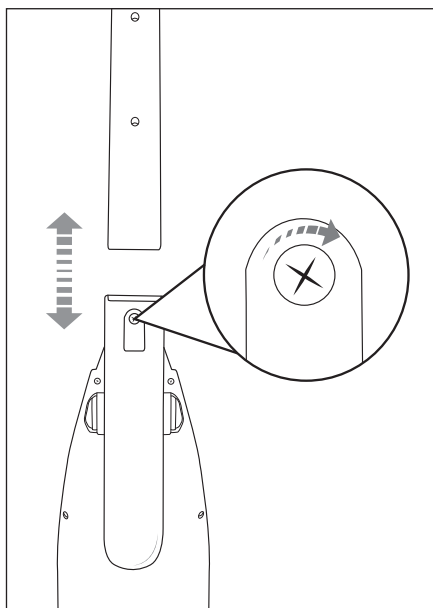


Abb. 2

- 3) Stecken Sie die Schraube 12 wieder in die Schrauböffnung hinten am Stiel 11. Ziehen Sie die Schraube 12 mit einem Kreuzschlitzschraubendreher im Uhrzeigersinn fest (Abb. 1).

Handteil verbinden/lösen

- 1) Um das Handteil 2 mit dem Stiel 11 zu verbinden, schieben Sie die Spitze des Handteils 2 in die Aussparung der Handteilmulde 14 (Abb. 3).
- 2) Drücken Sie dann den Griff 1 des Handteils 2 in die Handteilmulde 14, so dass das Handteil 2 einrastet und fest sitzt (Abb. 3).
- 3) Um das Handteil 2 vom Stiel 11 zu lösen, drücken Sie gleichzeitig die beiden Entriegelungstasten 13 (Abb. 4).
- 4) Fassen Sie das Handteil 2 am Griff 1 und ziehen sie es nach oben/vorne aus der Handteilmulde 14 (Abb. 4).

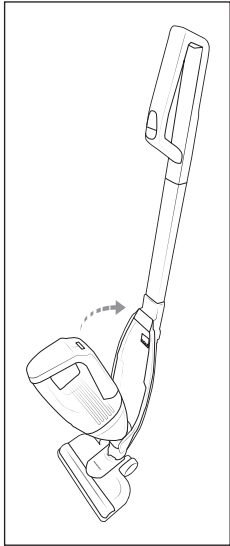


Abb. 3

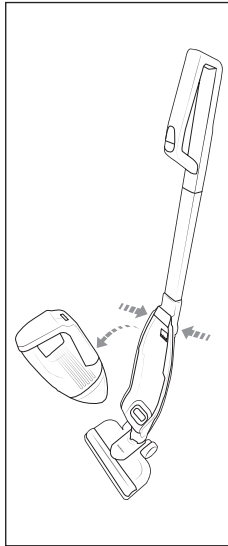


Abb. 4

Bedienen

ⓘ ACHTUNG!

- Die Saugöffnung muss jederzeit frei sein und darf nicht verstopft werden. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Saugen Sie keine hochflorigen Teppiche mit der Bodendüse. Die Bürstenrolle 15 verfängt sich im Teppich und blockiert!

ⓘ Hinweis

- Achten Sie darauf, dass der EPA-Filter 6 und der Grobfilter 7 immer eingesetzt sind, bevor Sie das Gerät verwenden.

Handteil mit Stiel verwenden

- 1) Setzen Sie das Handteil 2 in die Handteilmulde 14 wie im Kapitel **Handteil verbinden/lösen** beschrieben.
- 2) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter 9 ein. Die Batterieanzeige 4 und die LED-Beleuchtung 16 an der Bodendüse leuchten und die Bürstenrolle 15 dreht sich.

ⓘ Hinweis

- Drücken Sie die ECO-Taste I/II 10, um in den energiesparenden ECO-Modus (Stufe 2) zu wechseln. Das Gerät saugt nun mit verringerter Saugkraft bei längerer Laufzeit. Drücken Sie die ECO-Taste I/II 10 erneut, um wieder mit voller Saugkraft zu saugen.
 - Sie können das Gerät auch am Handteil 2 ein- und ausschalten, wenn es mit dem Stiel 11 verbunden ist.
- 3) Fahren Sie mit der Bodendüse über die zu saugenden Stellen. Halten Sie den Stiel 11 dabei so, dass die Bodendüse flach über den Boden gleitet.
 - 4) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter 9, wenn Sie das Saugen beenden wollen. Die Bürstenrolle 15 stoppt, die Batterieanzeige 4 und die LED-Beleuchtung 16 erlöschen.

2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz verwenden

Hinweis

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** aufstecken oder abnehmen.

Der 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** des Gerätes verfügt über zwei verschiedene Düsen für unterschiedliche Anwendungsbereiche. Wählen Sie, je nach Anforderung, die passende Düse aus:

Bürstendüse

Verwenden Sie die Bürstendüse, um weiche, empfindliche Oberflächen zu reinigen.

Fugendüse

Verwenden Sie die Fugendüse, um enge, schwer zu erreichende Stellen zu reinigen.

- ◆ Stecken Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** auf das Handteil **2**.
- ◆ Alternativ können Sie nur die Bürstendüse oder nur die Fugendüse auf das Handteil **2** stecken.
- ◆ Nach der Verwendung ziehen Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** oder die einzelne Düse vom Handteil **2** ab.

Handteil verwenden

- 1) Lösen Sie das Handteil **2** aus der Handteilmulde **14** wie im Kapitel **Handteil verbinden/lösen** beschrieben.
- 2) Stecken Sie bei Bedarf den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** auf das Handteil **2**. Alternativ können Sie nur die Bürstendüse oder nur die Fugendüse auf das Handteil **2** stecken.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **1** **3** am Handteil **2** und saugen Sie die gewünschten Stellen. Die Batterieanzeige **4** leuchtet während des Betriebs.

Hinweis

- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **1** **3** am Handteil **2** für ca. 2 Sekunden, um zwischen dem normalen Modus und dem energiesparenden ECO-Modus umzuschalten.

- 4) Wenn Sie das Saugen beenden wollen, drücken Sie kurz den Ein-/Aus-Schalter **1** **3**. Die Batterieanzeige **4** erlischt.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

- Ziehen Sie immer das Netzteil **18** aus der Netzsteckdose und lösen Sie den Hohlstecker **19** aus der Ladebuchse **21** an der Ladestation **22**, bevor Sie die Ladestation **22** reinigen.
- Nehmen Sie das Handteil **2** immer aus der Handteilmulde **14**, bevor Sie
 - das Handteil **2**,
 - den Stiel **11** oder
 - die Bürstenrolle **15** reinigen.

ACHTUNG!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen!

Hinweis

- Die LED-Beleuchtung **16** ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgewechselt werden.

Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

Hinweis

- Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, leeren Sie den Schmutzbehälter **8** und reinigen Sie den Grobfilter **7** und den EPA-Filter **6** regelmäßig.
- Falls Sie einen neuen EPA-Filter **6** benötigen, wenden Sie sich an unseren Service (siehe Kapitel **Ersatzteile bestellen**).

- 1) Um den Schmutzbehälter **8** zu öffnen, nehmen Sie das Handteil **2** aus der Handteilmulde **14**.
- 2) Drücken Sie die Entriegelungstaste  **5** und ziehen Sie gleichzeitig den Schmutzbehälter **8** nach vorne ab.
- 3) Drehen Sie den EPA-Filter **6** nach links in Richtung  -Symbol (offen), bis er sich mit einem Klickgeräusch löst und ziehen Sie ihn aus dem Grobfilter **7** (Abb. 5).

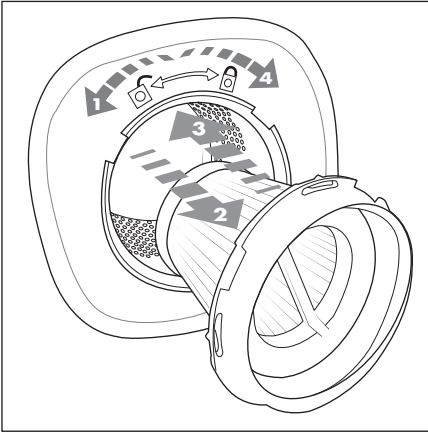


Abb. 5

- 4) Ziehen Sie dann den Grobfilter **7** aus dem Schmutzbehälter **8** heraus (Abb. 6). Klopfen Sie beide Filter **6/7** über einem Mülleimer o. Ä. aus. Bei Bedarf können Sie die Filter **6/7** mit klarem Wasser abspülen. Lassen Sie die Filter **6/7** anschließend an der Luft vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.

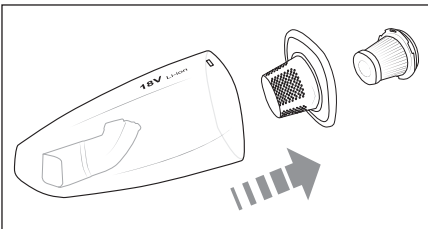


Abb. 6

- 5) Entleeren Sie den Schmutzbehälter **8** in einem Mülleimer.
- 6) Setzen Sie zuerst den Grobfilter **7** und dann den EPA-Filter **6** wieder ein. Achten Sie beim Einsetzen des EPA-Filters **6** darauf, dass die drei Aussparungen des EPA-Filters **6** mit den drei Haltenasen des Grobfilters **7** übereinstimmen. Drehen Sie den EPA-Filter **6** nach rechts in Richtung (geschlossen), bis er mit einem Klickgeräusch einrastet (Abb. 5).

- 7) Setzen Sie den Schmutzbehälter **8** wieder auf das Handteil **2**, indem Sie die untere Arretierung am Handteil **2** zuerst in die Aussparung am Schmutzbehälter **8** schieben. Schieben Sie dann den oberen Teil des Schmutzbehälters **8** auf das Handteil **2**, bis der Schmutzbehälter **8** einrastet und fest sitzt.

Gerät reinigen

- ♦ Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder vollständig trocken ist.

Bürstenrolle reinigen

Die Bürstenrolle **15** sollte regelmäßig auf Blockierungen kontrolliert und von Haaren, Fäden oder Schmutz befreit werden. Entfernen Sie dazu die Bürstenrolle **15** aus der Bodendüse:

- 1) Drehen Sie die Bodendüse um.
- 2) Schieben Sie die Verriegelung nach außen und nehmen Sie die Bürstenrolle **15** aus der Bodendüse (Abb. 7).

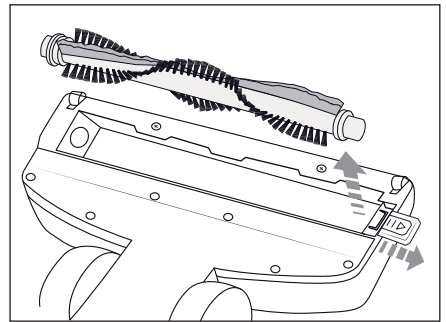


Abb. 7

- 3) Entfernen Sie Verschmutzungen (auf beiden Seiten der Borsten) und säubern Sie die Bürstenrolle **15**. Nehmen Sie dafür ein feuchtes Tuch und wischen von innen nach außen die einzelnen Borstenbündel ab. Schneiden Sie lange Haare oder Fäden mit einer Schere durch und ziehen Sie diese dann von den Borsten ab.

- 4) Um die Bürstenrolle **15** wieder einzusetzen, schieben Sie zuerst das breite Ende auf die Antriebswelle, so dass die Bürstenrolle **15** dort eingehakt ist.
- 5) Schieben Sie dann das andere Ende in die Aufnahme, so dass die Bürstenrolle **15** gerade in der Bodendüse liegt.
- 6) Schieben Sie die Verriegelung nach innen.

Lagerung

- ◆ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, stellen Sie es auf die Gerätehalterung **20** der Ladestation **22**.
- ◆ Stecken Sie den 2-in-1 Fugen- und Bürstenaufsatz **17** einzeln oder zusammen auf die Zubehörhalterung **23**.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht.

Der Akku ist nicht aufgeladen.

- ◆ Laden Sie das Gerät auf (siehe Kapitel **Gerät aufladen**).

Das Gerät ist defekt.

- ◆ Wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Das Gerät läuft, saugt aber kaum den Schmutz auf.

Der Akku ist nicht ausreichend geladen.

- ◆ Laden Sie das Gerät auf (siehe Kapitel **Gerät aufladen**).

Der Schmutzbehälter **8** ist voll.

- ◆ Leeren Sie den Schmutzbehälter **8** (siehe Kapitel **Reinigung und Pflege**).

Der EPA-Filter **6** ist verstopft.

- ◆ Reinigen Sie den EPA-Filter **6** (siehe Kapitel **Reinigung und Pflege**).

Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

Die Bodendüse ist blockiert (zwei LEDs der Batterieanzeige **4** blinken im Wechsel mit einer LED).

- ◆ Entfernen Sie die Blockierung bzw. reinigen Sie die Bürstenrolle **15** (siehe Kapitel **Bürstenrolle reinigen**). Schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

Der Akku ist überhitzt (zwei LEDs der Batterieanzeige **4** blinken abwechselnd für eine Minute).

- ◆ Lassen Sie das Gerät für ca. 20–30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Das Gerät lädt sich nicht auf.

Das Netzteil **18** ist nicht korrekt mit der Ladebuchse **21** bzw. der Netzsteckdose verbunden.

- ◆ Kontrollieren Sie die Anschlüsse des Netzteils **18**.

Das Netzteil **18** ist defekt.

- ◆ Wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **467421_2404** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Länder eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 467421_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467421_2404 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 467421_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Informationsstatus · Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums
Stand der Informationen: 08/2024 · Ident.-No.: SHSS18C2-072024-2

IAN 467421_2404